

# إحصاءات البنوك والتأمين

## Banks and Insurance Statistics

2008



العدد الحادي والعشرون

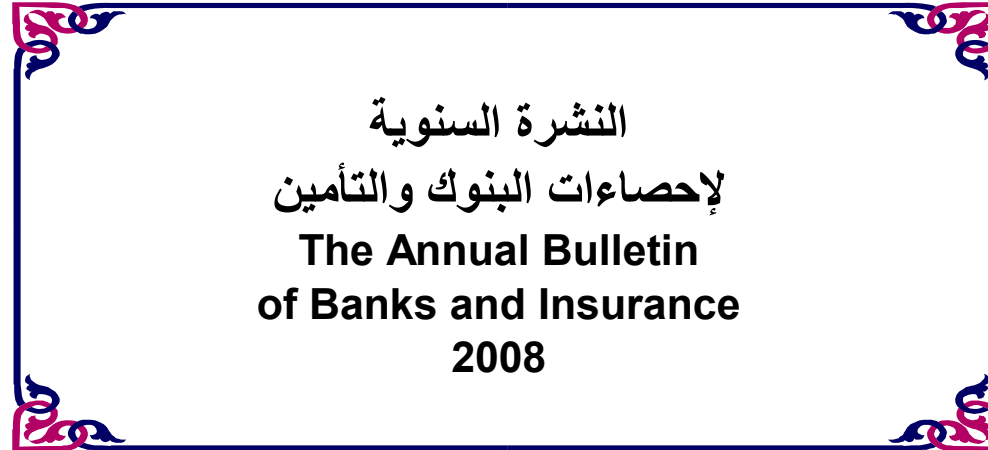
21<sup>TH</sup> ISSUE

State of Qatar  
Statistics Authority  
Economic Statistics Dep.



دولة قطر  
جهاز الإحصاء  
إدارة الإحصاءات الاقتصادية

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



العدد الحادي والعشرين  
21<sup>th</sup> Issue

## Preface

## تقديم

**Qatar Statistics Authority is pleased to present this issue of the annual bulletin of its series of bulletins within the framework of the Statistics Authority ambitious and balanced plan in providing and developing Economic Statistics.**

يسر جهاز الإحصاء أن يقدم هذا العدد من النشرة السنوية ضمن سلسلة نشراته التخصصية المختلفة، وذلك في إطار خطة جهاز الإحصاء الطموحة والمتوازنة في توفير وتطوير الإحصاءات الاقتصادية.

**The Statistics Authority has the pleasure of presenting its gratitude to responsible officers of commercial banks and insurance companies for their cooperation and contribution in accomplishing this bulletin.**

كما يسر جهاز الإحصاء أن يتقدم بالشكر الجزيل لمسئولي البنوك التجارية وشركات التأمين العاملة في الدولة لتعاونهم ومساهماتهم في إصدار هذه النشرة.

**The Statistics Authority welcomes any remarks and suggestions that could improve contents of this bulletin.**

ويرحب بأي ملاحظات وإقتراحات من شأنها تحسين مضمون هذه النشرة.

And Allah grants success

والله ولي التوفيق،،،

Hamad bin Jabor bin Jassim Al Thani  
President of Statistics Authority

حمد بن جبر بن جاسم آل ثاني  
رئيس جهاز الإحصاء

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



فهرس نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Bulletin of Banks and Insurance Index

رقم الصفحة Page No.	البيان Particulars	رقم الجدول Table No.
	<b>تقديم</b> Preface	
	<b>مقدمة</b> Introduction	
	<b>أسلوب عرض البيانات</b> Data presentation	
	<b>أهم المفاهيم والتعاريف المستخدمة</b> Concepts and definitions	
	<b>الباب الأول : إحصاءات البنوك</b> <b>CHAPTER 1 : BANK STATISTICS</b>	
	<b>عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس</b> <b>NUMBER OF EMPLOYEES BY SEX &amp; NATIONALITY</b> 2008	(1)
	<b>عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية</b> <b>NUMBER OF EMPLOYEES &amp; ESTIMATES OF COMPENSATION OF EMPLOYEES BY NATIONALITY</b> 2008	(2)
	<b>تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب الجنسية</b> <b>ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE GOODS BY NATIONALITY</b> 2008	(3)
	<b>تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب الجنسية</b> <b>ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE SERVICES BY NATIONALITY</b> 2008	(4)
	<b>مصروفات النشاط الجارى حسب الجنسية</b> <b>EXPENDITURES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY</b> 2008	(5)
	<b>المصروفات والمدفوعات التحويلية الاخرى حسب الجنسية</b> <b>OTHER PAYMENTS &amp; TRANSFERS BY NATIONALITY</b> 2008	(6)

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



فهرس نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Bulletin of Banks and Insurance Index

رقم الصفحة Page No.	البيان Particulars	رقم الجدول Table No.
	ايرادات النشاط الجارى حسب الجنسية <b>REVENUES OF THE CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY</b> 2008	(7)
	الايرادات الاخرى من اعمال غير بنكية حسب الجنسية <b>OTHER REVENUES FROM NON-BANKING ACTIVITIES BY NATIONALITY</b> 2008	(8)
	قيمة الانتاج الاجمالي و القيمة المضافة حسب الجنسية و النوع <b>VALUE OF GROSS OUTPUT &amp; VALUE ADDED BY NATIONALITY &amp; TYPE</b> 2008	(9)
	قيمة الاصول و الاضافات الرأسمالية و الاهتلاكات خلال السنة حسب نوع الاصول <b>VALUE OF ASSETS, ADDITIONS TO ASSETS &amp; DEPRECIATION BY TYPE OF ASSET DURING THE YEAR</b> 2008	(11)
	قيمة الخصوم حسب نوع البند خلال السنة <b>VALUE OF LIABILITIES BY TYPE OF ITEM DURING THE YEAR</b> 2008	(11)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب الجنسية <b>MAIN ECONOMIC INDICATORS BY NATIONALITY</b> 2008	(12)
	<b>الباب الثاني : إحصاءات التأمين</b> <b>CHAPTER 2 : INSURANCE</b>	
	عدد المشتغلين حسب الجنسية و الجنس <b>NUMBER OF EMPLOYEES BY SEX &amp; NATIONALITY</b> 2008	(1)

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



فهرس نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Bulletin of Banks and Insurance Index

رقم الصفحة Page No.	البيان Particulars	رقم الجدول Table No.
	<u>عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية</u> <b>NUMBER OF EMPLOYEES &amp; ESTIMATES OF COMPENSATION OF EMPLOYEES BY NATIONALITY</b> <b>2008</b>	(2)
	<u>تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب الجنسية</u> <b>ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE GOODS BY NATIONALITY</b> <b>2008</b>	(3)
	<u>تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب الجنسية</u> <b>ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE SERVICES BY NATIONALITY</b> <b>2008</b>	(4)
	<u>عدد وقيمة وثائق التأمين حسب الجنسية و النوع</u> <b>NUMBER &amp; VALUE OF INSURANCE POLICIES BY NATIONALITY &amp; TYPE</b> <b>2008</b>	(5)
	<u>إيرادات النشاط الجارى حسب الجنسية و النوع</u> <b>REVENUES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY &amp; TYPE</b> <b>2008</b>	(6)
	<u>الإيرادات الأخرى من أعمال غير التأمين حسب الجنسية</u> <b>OTHER REVENUES FROM NON-INSURANCE ACTIVITIES BY NATIONALITY</b> <b>2008</b>	(7)
	<u>مصرفات النشاط الجارى حسب الجنسية و النوع</u> <b>EXPENDITURES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY &amp; TYPE</b> <b>2008</b>	(8)
	<u>المصرفات والمدفوعات التحويلية الأخرى حسب الجنسية</u> <b>OTHER PAYMENTS &amp; TRANSFERS BY NATIONALITY</b> <b>2008</b>	(9)

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



فهرس نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Bulletin of Banks and Insurance Index

رقم الصفحة Page No.	البيان Particulars	رقم الجدول Table No.
	قيمة الانتاج الإجمالي و القيمة المضافة حسب الجنسية و النوع <u>VALUE OF GROSS OUTPUT &amp; VALUE ADDED BY NATIONALITY &amp; TYPE</u> 2008	(11)
	قيمة الأصول والإضافات الرأسمالية والاهتلاكات خلال السنة حسب نوع الاصل <u>VALUE OF ASSETS, ADDITIONS TO ASSETS &amp; DEPRECIATION BY TYPE OF ASSET DURING THE YEAR</u> 2008	(11)
	قيمة الخصوم حسب نوع البند خلال السنة <u>VALUE OF LIABILITIES BY TYPE OF ITEM DURING THE YEAR</u> 2008	(12)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب الجنسية <u>MAIN ECONOMIC INDICATORS BY NATIONALITY</u> 2008	(13)
	ملحق الاستمارة السنوية لإحصاءات البنوك والتأمين <u>Appendix Annual Questionnaire of Banks and Insurance</u>	

## Introduction

## مقدمة

### 1- The Scope:

This bulletin covers the banking and Insurance sector of the economic activity classification, issued by Qatar Statistics Authority during 2008.

The Statistics Authority in conformity with providing and developing economic statistics, perceived that development plans should harmonize with the international directions and recommendations as far as statistical concepts, definitions and data that could be availed in this field are concerned, taking in consideration local circumstances.

The published data covers economic activities included in the following sections:

(J) Financial Intermediation.

For information these statistics include data of commercial banks and insurance companies operating at the State of Qatar.

### 2- The Questionnaires:

The annual questionnaire of banking and insurance statistics.

### 3- The Timing:

The data of this bulletin were collected for one year starts on first of January and ends on end of December

### ١ - النطاق:

تغطي هذه النشرة نشاط قطاع البنوك والتأمين من دليل النشاط الاقتصادي الصادر عن جهاز الإحصاء في قطر أي الفصل (ياء)، خلال عام ٢٠٠٨م.

وقد رأى جهاز الإحصاء تمثيلاً مع سياسته في توفير وتطوير الإحصاءات الاقتصادية أن تتفق خطط التطوير مع الاتجاهات والتوصيات الدولية من حيث المفاهيم والتعاريف والبيانات الإحصائية الممكن توفيرها في هذا المجال مع الأخذ بعين الاعتبار الظروف المحلية.

والبيانات المنشورة تغطي الأنشطة الاقتصادية المتضمنة في الفصل: (ياء) الوساطة المالية.

### ٢ - الاستثمارات المستخدمة:

الاستمارة السنوية لإحصاءات البنوك والتأمين.

### ٣ - فترة الإسناد الزمني:

جمعت بيانات هذه النشرة عن سنة ميلادية تبدأ اعتباراً من أول يناير وتنتهي آخر ديسمبر.



#### 4- Survey method:

- Comprehensive frame was prepared for operating commercial banks and insurance companies based on data of the 2008 establishments' census.
- Field and office checking took place for the frame to ensure number of employees and the rest of frame data of the economic activity.
- Since all operating banks and insurance companies employ more than ten employees, accordingly all these establishments were covered by comprehensive counting.

#### 5- Banks:

There are (18) Banks operating in Qatar. The data were collected from all of these banks using a specially designed questionnaire for this purpose; it was checked out according to annual bank financial reports. The Commercial Banks are divided into different groups according to nationality:

##### A. Qatari Banks:

1. Qatar Central Bank
2. Qatar National Bank
3. Al-Ahli Bank of Qatar
4. Doha Bank Limited
5. Commercial Bank of Qatar Limited
6. Qatar Islamic Bank
7. Qatar International Islamic Bank
8. International Bank of Qatar
9. Qatar Industrial Development Bank
- 10- Al Rayyan Bank
- 11- ALkhaliji Commercial Bank

#### ٤ - أسلوب المسح:

- تم إعداد إطار متكامل بالبنوك التجارية وشركات التأمين العاملة في دولة قطر مستنداً على بيانات تعداد المنشآت الذي نفذ في فبراير عام ٢٠٠٨ م.
- تم التدقيق الميداني والمكتبي للإطار للتأكد من عدد العاملين وباقي بيانات الإطار للنشاط الاقتصادي.
- بما أن جميع البنوك التجارية وشركات التأمين العاملة في دولة قطر تستخدم أكثر من عشرة عاملين، عليه تم شمول هذه المنشآت بواسطة الحصر الشامل.

#### ٥ - البنوك:

يبلغ عدد البنوك العاملة في دولة قطر (١٨) بنكاً، تم جمع البيانات منها بواسطة استمارة أعدت خصيصاً لهذا الغرض وتمت مراجعتها على التقارير المالية السنوية لهذه البنوك، وقسمت هذه البنوك إلى مجموعات حسب الجنسية:

##### أ - بنوك قطرية:

- 1- مصرف قطر المركزي
- 2- بنك قطر الوطني
- 3- البنك الأهلي القطري
- 4- بنك الدوحة المحدود
- 5- البنك التجاري القطري المحدود
- 6- مصرف قطر الإسلامي
- 7- بنك قطر الدولي الإسلامي
- 8- بنك قطر الدولي
- 9- بنك قطر للتنمية الصناعية
- 10- مصرف الريان
- 11- البنك الخليجي

#### B. Arab Banks:

1. Arab Bank Limited
2. Mashreq Bank PSC

- 1- البنك العربي المحدود
- 2- بنك المشرق

ب - بنوك عربية:

#### C. European Banks:

1. Banque Paribas
2. Chartered Bank
3. British Bank of the Middle East (HSBC)

- 1- بنك باريبا
- 2- بنك تشارترد
- 3- البنك البريطاني للشرق الأوسط

ج - بنوك أوروبية:

#### D. Other Banks:

1. Bank Saderat Iran
2. United Bank Limited

- 1- بنك صادرات إيران
- 2- بنك يونايتد ليمتد

د - بنوك أخرى:

#### 6- Insurance Companies:

The number of Insurance Companies working in Qatar is (11) companies. Five of them are national, Five are Arab companies and one foreign. These companies are divided into groups by nationality as follows:

#### ٦ - شركات التأمين:

يبلغ عدد شركات التأمين العاملة في دولة قطر (١١) شركات، وتم تقسيم هذه الشركات إلى ثلاث مجموعات حسب الجنسية:

#### A. Qatari Companies:

1. Qatar Insurance Company
2. Qatar General Insurance and Reinsurance Company
3. Al Khaleej Insurance Company
4. Qatar Islamic Insurance Company
5. Doha Insurance Company

- 1- شركة قطر للتأمين
- 2- الشركة القطرية العامة للتأمين وإعادة التأمين
- 3- شركة الخليج للتأمين
- 4- الشركة الإسلامية القطرية للتأمين
- 5- شركة الدوحة للتأمين

أ - شركات قطرية:

#### B. Arab Companies:

1. Arabian Insurance Company
2. Libano Swisse Insurance Company
3. The National Insurance of Egypt
4. Axa Insurance (Gulf)
5. Memsal Insurance Company

- 1- شركة التأمين العربية المحدودة
- 2- الشركة اللبنانية السويسرية للتأمين
- 3- شركة التأمين الأهلية المصرية
- 4- شركة تأمين أكسا الخليج
- 5- شركة تأمين مميسا

ب - شركات عربية:

#### C. Foreign Companies:

1. American Insurance Company

- 1- الشركة الأمريكية للتأمين على الحياة

ج - شركات أجنبية:

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



**Data presentation**

Data were presented in four chapters according to the following:

Chapter one: Commercial banks

Chapter tow: Insurance companies

**Important note:**

*Inequality of totals in some tables due to approximation.*

**إسلوب عرض البيانات:**

تم عرض البيانات في بابين على الوجه التالي:-

الفصل الأول: البنوك التجارية

الفصل الثاني: شركات التأمين

**ملاحظة هامة:**

إن عدم تساوي مجاميع بعض الجداول يعود للتقريب.

## Concepts and definitions

### 1- Production account in banking:

It is the difference between interests received by banks in exchange for loans provided to other sectors interests paid to financial institutions that banks borrow from, in addition to commissions received in exchange for services presented to its clients.

### 2- Bank interests:

Interests received from the concerned establishment in exchange for specific loans and interests paid in exchange for taking loans to the concerned establishment.

### 3- Insurance companies:

Entities with artificial personality for exchange insurance and other forms of insurance. Its main function is to provide life, accidents, sickness, fire and other forms of insurance to individuals and establishments.

### 4- Insurance policy

An insurance certificate proves insurance versus a specific hazard.

### 5- Insurance premiums:

Premiums matured to insurance or reinsurance companies for life policies or policies that company clients subscribed in, i.e. theft, fire among others.

## أهم المفاهيم والتعاريف

### ١- حساب الإنتاج في نشاط البنوك:

هو الفرق بين الفوائد المقبوضة التي تتقاضاها البنوك نظير القروض التي توفرها للقطاعات الأخرى والفوائد المدفوعة للمؤسسات المالية التي تقترض منها البنوك، يضاف إليها العمولات التي تتقاضاها مقابل الخدمات التي تؤديها إلى زبائنها.

### ٢- فوائد البنوك:

وتتكون من فوائد مقبوضة نظير تقديم قروض مالية معينة من المنشأة المعنية وفوائد مدفوعة نظير أخذ قروض للمنشأة المعنية.

### ٣- شركات التأمين:

كيانات ذات شخصية اعتبارية للتأمين المتبادل وغيره من أشكال التأمين، تكون وظيفتها الرئيسية توفير التأمين على الحياة وضد الحوادث والمرضى والحريق وغير ذلك من أشكال التأمين إلى الأفراد والمنشآت.

### ٤- وثيقة التأمين:

شهادة تأمين تثبت التأمين ضد خطر معين.

### ٥- أقساط التأمين:

يتمثل ذلك في الأقساط المستحقة لشركات التأمين أو إعادة التأمين عن بوالص (وثائق) التأمين على الحياة أو البوالص (الوثائق) التي اكتتب بها عملاء الشركة ضد الحوادث مثل السرقة أو الحريق وغيرها

## 6- Insurance claims:

Amounts paid to the insured to compensate his exposure to any kind of insured hazards

## 7- Reinsurance

Insurance companies usually perform insurance with other insurance companies in order to reduce volume of hazards

## 8- Received claims from reinsurance

Amounts due to insurance companies from claims from reinsurance companies resulting of life insurance or accidents policies of its clients.

## 9- Production account in insurance:

It is the difference between received premiums and paid claims, in addition to received commissions income and other revenues.

## 10- Insurance technical reserves:

Value of reserves seized by insurance companies, which represents commitment by the establishment in favor of policy bearers.

## 11- The establishment:

Project or part of project with constant site, performing one or more economic activity under one administration and has or could have regular accounts. Holder of project could be natural or artificial person.

## ٦- تعويضات التأمين:

المبالغ التي تدفع للمؤمن له للتعويض عن تعرضه لأي من أنواع المخاطر المؤمن عليها.

## ٧- إعادة التأمين:

هو ما تقوم شركات التأمين من إعادة التأمين مع شركات أخرى لتقليل حجم المخاطر.

## ٨- تعويضات محصلة من إعادة التأمين:

وتتمثل في قيمة المبالغ المستحقة لشركات التأمين من تعويضات من قبل شركات إعادة التأمين الناتجة عن إعادة التأمين على بوالص التأمين على الحياة أو ضد الحوادث الخاصة بزبائننا.

## ٩- حساب الإنتاج في نشاط التأمين:

الفرق بين الأقساط المحصلة والتعويضات المدفوعة بالإضافة إلى دخل العمولات المقبوضة والإيرادات الأخرى.

## ١٠- الاحتياطات الفنية للتأمين:

وتتمثل في قيمة الاحتياطات التي تحتجزها شركات التأمين، وهو يمثل التزاماً على المنشأة لصالح حملة الوثائق.

## ١١- المنشأة:

مشروع أو جزء من مشروع، له موقع ثابت، يقوم بأداء نوع أو أكثر من الأنشطة الاقتصادية تحت إدارة واحدة ولديها أو يمكن أن يكون لديها حسابات منتظمة، وقد يكون حائز المشروع شخصاً طبيعياً أو اعتبارياً.

## 12- Legal entity:

It is the legal status of capital ownership of establishments aiming profit; it includes individual, joint-liability companies, partnership companies, limited liability companies and joint-stock companies, branch of foreign company and government establishments.

### a- Individual establishment:

Establishment owned by one person (natural person), where no one has partnership in its holding.

### b- Joint-liability company:

Company composed of two or more persons and registered with official contract (each partner is joint), i.e. guarantor to other partners jointly. Each of them is responsible absolute responsibility for company's financial commitments within the limits of paid capital, as well as his personal properties.

### c- Limited partnership company:

Company composed of two or more persons and registered with official contract. It includes two parties of partners: silent partners and acting partners. The company could be composed of one partner of each party. Silent partners are partners stated by name in company's contract and they are responsible limited responsibility for financial commitments of the company within the limits of their share in capital, while responsibility of acting partners is not limited as silent partners in joint-liability companies.

## ١٢ - الكيان القانوني:

هو الوضع القانوني لملكية رأس مال المنشآت التي تهدف إلى الربح وتشمل المنشآت الفردية وشركات التضامن وشركات التوصية البسيطة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسؤولية المحدودة والشركات المساهمة والشركات المساهمة الخاصة وفرع لمنشأة أجنبية و المنشآت الحكومية .

### أ - المنشأة الفردية:

هي المنشأة التي يحوزها فرد (شخص طبيعي) ولا يشاركه في حيازتها أحد.

### ب - شركة تضامن:

هي شركة تتكون من شخصين أو أكثر وتسجل بعقد رسمي، (كل شريك فيها متضامن) أي ضامناً لغيره من الشركاء متضامناً معهم، وكل منهم مسؤول عن التزامات الشركة المالية مسؤولية مطلقة في حدود رأس المال المدفوع للشركة وكذلك أملاكه الخاصة.

### ج - شركة التوصية البسيطة:

هي شركة تتكون من شخصين أو أكثر، وتسجل بعقد رسمي وتحتوي على فريقين من الشركاء: شركاء موصون وشركاء متضامنون، وقد تتكون الشركة من شريك واحد من كل فريق. والشركاء الموصون هم شركاء منصوص على أسمائهم في عقد الشركة بصفتهم هذه، وهم مسؤولون عن التزامات الشركة المالية مسؤولية مقيدة في حدود أنصبتهم في رأس المال. أما الشركاء المتضامنون فمسؤوليتهم غير محددة مثل الشركاء المتضامنون في شركات التضامن.

#### d- Limited joint-stock companies:

Company registered with official contract, and composed of party of silent partners and another party of acting partners, same as Partnership Company, however share of silent partners in capital is subscribed shares. Names of these shareholders are not mentioned in company's contract and they are only questioned within the limits of shares value that they contributed to.

#### e- Limited liability company:

The following conditions are required to establish such company:

- \* Composed of two or more partners with official contract and number of partners should not be more than a number stated in concerned country laws and mentioned namely in company's contract.
- \* Company's capital should not be less than a specific amount determined by concerned country laws.
- \* Each partner is responsible for company's obligations within the amount of his share in capital only.
- \* The company is prohibited in general from practicing work of insurance, banking, saving, receiving deposits or investing funds for others.
- \* The company is established for a specific period that should be stated in company's articles of incorporation.
- \* The company's commercial name should be followed with the term "with limited liability (W.L.L.)", i.e. type of such companies could be known from its address or commercial name.

#### د - شركة التوصية بالأسهم:

هي شركة مسجلة بعقد رسمي. وتتكون من فريق من الشركاء المتضامنين وفريق من الشركاء الموصين، شأنها في ذلك شأن شركة التوصية البسيطة، إلا أن حصة فريق الشركاء الموصين في رأس المال تكون عبارة عن أسهم يُكتتب فيها. ولا تذكر أسماء هؤلاء المساهمين في عقد الشركة، ولا يُسأل هؤلاء المساهمون عن إلتزامات الشركة المالية إلا في حدود قيمة الأسهم التي ساهموا بها.

#### هـ - شركة ذات مسؤولية محدودة:

هي شركة يتطلب قيامها توفر الشروط الأساسية الآتية:

- \* تتكون من شريكين أو أكثر بعقد رسمي، ولا يزيد عدد الشركاء فيها عن عدد تنص عليه قوانين الدولة المعنية، يذكرون بالاسم في عقد الشركة.
- \* لا يقل رأس مال الشركة عن مبلغ تحدده قوانين الدولة المعنية.
- \* كل شريك من الشركاء مسؤول عن الإلتزامات المالية للشركة بقدر حصته في رأس المال فقط.
- \* محظور على الشركة الإشتغال في أعمال التأمين أو أعمال البنوك أو الإيداع أو تلقي الودائع أو إستثمار الأموال لحساب الغير بوجه عام.
- \* تؤسس الشركة لمدة محددة ويُنص بالمدة في عقد تأسيس الشركة.
- \* لا بد أن يكون اسم الشركة التجاري متبوعاً بعبارة ذات مسؤولية محدودة ( ذ.م.م) أي أنه يمكن معرفة هذا النوع من الشركات من واقع عنوانها أو إسمها التجاري.

**f- Joint-stock company:**

An approval from the supreme authorities in the state should be issued for such companies. It has two types of partners, founder and shareholder, and its capital is composed of shares equal in value that are placed for subscription and tradable later. The partners are not questioned for company's financial obligation other than the value of shares they subscribed in. The law states that company's capital should not be less than certain amount and its name usually followed by (J.C)

**g- Special joint-stock company:**

Its capital is composed of equal value shares which are not placed for subscription or tradable. Subscription is for limited number of persons, usually founders, and responsibility of shareholder does not exceed the limit of his shares in company's capital.

**h- Foreign establishment branch:**

An establishment authorized by the state, which is considered as a branch of foreign establishment and usually bears the name of Mother Company. The mother company undertakes to pay all financial obligations of the branch within the country in case of occurrence of any financial obligations in accordance with legal entity of Mother Company.

**i- Governmental:**

An establishment owned directly by the state, whether it was related to state's budget or has separate budget.

**13- Ownership of establishment:**

It is meant the sector that the establishment belongs to regarding ownership.

**و - شركة مساهمة:**

هي شركة تصدر بها موافقة من الجهات العليا بالدولة، فيها نوعان من الشركاء مؤسسون ومساهمون، ويتكون رأسمالها من أسهم متساوية القيمة تطرح للإكتتاب العام وتكون قابلة للتداول فيما بعد، ولا يُسأل المساهمون عن التزامات الشركة المالية إلا بقدر قيمة الأسهم التي إكتتبوا بها. وينص القانون على أن لا يقل رأس مال الشركة عن مبلغ معين وعادة يتبع اسمها بعبارة (م.ع).

**ز- شركة مساهمة خاصة:**

هي شركة يتكون رأسمالها من أسهم متساوية القيمة غير مطروحة للإكتتاب العام وغير قابلة للتداول وي طرح الإكتتاب فيها لعدد محدود من الأشخاص عادة المؤسسون، ولا تتعدى مسؤولية المساهم حدود حصته من الأسهم في رأسمال الشركة.

**ح - فرع لمنشأة أجنبية:**

وهي منشأة مرخصة في الدولة تعد فرعا لمنشأة أجنبية وعادة تحمل نفس إسم الشركة الأم، وتتعهد الشركة الأم بتسديد كافة الإلتزامات المالية لفرع المنشأة داخل الدولة في حالة حدوث أية التزامات مالية للغير حسب الكيان القانوني للشركة الأم.

**ط - حكومي:**

هي المنشأة التي تعود ملكيتها إلى الدولة مباشرة، سواء كانت مرتبطة بالميزانية العامة للدولة أو لها ميزانية مستقلة.

**١٣- ملكية المنشأة:**

ويقصد به القطاع الذي تنتمي إليه المنشأة من حيث الملكية.



#### a- Government sector:

Government establishments usually practice governmental managerial or service activity (i.e. ministries and departments). These departments are non-market producers, i.e. produce goods and services that are supplied to individuals or other establishments for free or with nominal price without economic feasibility. These departments could supply their goods and services to other government departments.

#### b- Public sector (government establishments):

It includes establishments that practice productive activity of goods and services, where the government owns their capital completely. The government allows these establishments or companies large amount of power of disposal, not only in managing production, but in utilizing funds also. These establishments or companies must be able to preserve their operating balances and commercial credit, and able to finance some or all capital formation from their savings, depreciation reserves or lending.

#### c- Joint sector (mixed):

The sector that includes establishments that the government contributes in their capital with another entity, whether this entity is national or foreign.

#### d- Private sector:

It includes the establishments that are owned by one individual or group of individuals, whether they were citizens or non-citizens or whether they were natural or artificial persons. These establishments include as well establishments where citizens or non-citizens participate in its capital and include joint-stock companies where citizens or non-citizens own its capital ... etc.

#### أ - قطاع حكومي:

المنشآت الحكومية التي تمارس عادة نشاطاً إدارياً أو خدمياً حكومياً (مثل الوزارات والإدارات)، وتكون هذه الإدارات منتجة غير سوقية، أي تنتج سلعاً وخدمات يتم توريدها إلى الأفراد أو المنشآت الأخرى بالمجان أو بأسعار رمزية ليست ذات دلالة اقتصادية، ويمكن أن تقوم هذه الإدارات بتوريد سلعها أو خدماتها إلى إدارات حكومية أخرى.

#### ب - قطاع عام ( مؤسسات حكومية ):

وتضم المؤسسات التي تمارس نشاطاً إنتاجياً من سلع أو خدمات وتملك الحكومة رأسمالها بالكامل، وتسمح الحكومة لإدارة هذه المؤسسات أو الشركات بقدر كبير من السلطة للتصرف ليس فقط بإدارة عملية الإنتاج ولكن في استخدام الأموال أيضاً. ويجب أن تتمكن هذه المؤسسات أو الشركات من الاحتفاظ بأرصدها العاملة وانتمائها التجاري، وتتمكن من تمويل بعض أو كل تكوين رأس المال من مدخراتها هي نفسها أو احتياطات الإهلاك أو بالإقتراض.

#### ج - قطاع مشترك ( مختلط ):

وهو القطاع الذي يضم المنشآت التي تساهم الحكومة في رأسمالها مع جهة أخرى سواء كانت هذه الجهة وطنية أو أجنبية.

#### د - قطاع خاص:

يضم المنشآت التي يملكها فرد أو مجموعة أفراد سواء كانوا مواطنين أو غير مواطنين وسواء كانوا أشخاصاً طبيعيين أو اعتباريين. وتشمل أيضاً المنشآت التي يشترك في رأسمالها أفراد مواطنون أو غير مواطنين، ويشمل الشركات المساهمة التي يملك رأسمالها مواطنون أو غير مواطنين... الخ.

#### 14- Main economic activity:

The activity practiced by the establishment that creates the largest share of total production value of the establishment or it is the activity specified by establishment's owner or manager.

#### 15- Employment (employees):

All individuals (citizens or non-citizens) who are related with work relation to the establishment in exchange for wage that they receive at the end of payment period (daily, weekly or monthly) or without wage. Those persons could be full time or part time employees, males or females or permanent or temporary employees. This includes absent persons due to sick leave, leave of absence, training courses or scholarships.

##### a- Owners working in the establishment:

Holders or capital owners who actually work in the establishment.

##### b- Unpaid employees:

Owners, relatives or partners who work in the individual establishment or individual companies (Joint-liability, Limited partnership or Limited joint-stock) full or part time. Provided that it is not less than one third of time and do not receive regular wage for their work, and employees of establishment of trainees or experience seekers.

##### c- Paid employees:

Persons employed by the establishment for cash or in-kind wage, whether they were permanent or temporary (part time employees). It includes persons absent from work for temporary reasons, such as leaves of absence or sick leaves.

#### ١٤ - النشاط الاقتصادي الرئيسي:

هو النشاط الذي تزاوله المنشأة والذي يحقق أكبر حصة في جملة قيمة إنتاج المنشأة أو أكبر عائد للمنشأة أو هو النشاط الذي يحدده صاحب أو مدير المنشأة.

#### ١٥ - العمالة (المشتغلون):

هم جميع الأفراد (مواطنون أو أجانب) الذين تربطهم بالمنشأة علاقة عمل مقابل أجر يحصلون عليه نهاية كل فترة صرف (يومي، إسبوعي، شهري) أو بدون أجر سواء كان هؤلاء الأفراد يعملون كل الوقت أو جزءاً منه ذكوراً أو إناثاً دائمين أو مؤقتين، ويشمل ذلك المتغيبون في إجازات مرضية أو إعتيادية أو دورات تدريبية أو منح دراسية.

##### أ - أصحاب المنشأة العاملين بها:

هم الأفراد الحائزون أو أصحاب رأس المال الذين يعملون فعلاً بالمنشأة.

##### ب - العاملون بدون أجر:

هم أصحاب العمل أو ذويهم أو شركائهم الذين يعملون بالمنشأة الفردية أو شركات الأشخاص (تضامن، توصية بسيطة، توصية بالأسهم) كل الوقت أو جزء منه على أن لا يقل عن ثلث الوقت ولا يتقاضون أجراً منتظماً نظير عملهم، وكذلك العاملين بالمنشأة من متدربين أو طالبي خبرة.

##### ج - العاملون بأجر:

هم الأفراد العاملون بالمنشأة نظير أجر نقدي أو عيني سواء كانوا دائمين أو مؤقتين (مستخدمين جزءاً من الدوام). ويدخل في عداد المشتغلين، المتغيبون عن العمل لأسباب مؤقتة مثل الإجازات العادية والمرضية.

#### d- Specialists:

Persons who are holders of university degrees or equivalent in their field of specialization.

#### e- Technicians:

Persons who directly or indirectly assist the specialists in research, design, production and maintenance. They have craftsmanship and sufficient knowledge in theoretical information in their field of specialization that enable them to perform their job, comprehend the reasons why the job is done vocationally and purposes that work aim to. They usually bear qualifications in their field of specialization or have long experience in their field of work.

### 16- Compensation of employees:

#### a) Wages, salaries and cash benefits:

Includes all cash payments due to employees as a compensation for their work before deducting their share in security and pension funds including taxes and the like. It also includes all cash payments that are paid on regular basis (weekly, monthly or other) including payments by piece and special allowances for overtime, night shifts, work in holidays or occasions, work far from their place of residence or in hazardous circumstances. It includes as well allowances paid regularly, such as housing or transport and wages paid for employees that are absent from work for short periods, such as feasts and temporary stoppage of production. It also includes incentives paid to employees in accordance with incentive regulation as well as commissions and bonuses received by establishment's employees.

#### د - الأخصائيون:

هم أشخاص حاصلون على مؤهلات جامعية أو ما يعادلها في مجال تخصصهم.

#### هـ - الفنيون:

هم أشخاص يعاونون الأخصائيين بصفة مباشرة أو غير مباشرة في أعمال البحوث والتصميم والتطوير والإنتاج والصيانة، ولهم مهارات يدوية وإلمام كاف بالمعلومات النظرية في مجال تخصصهم تمكنهم من أداء العمل وفهم الأسباب التي من أجلها يؤدي العمل على الوجه المهني والأغراض التي يرمي لها هذا العمل ويحملون عادة مؤهلات في مجال تخصصهم أو لهم خبرات طويلة في مجال عملهم.

#### ١٦ - تعويضات العاملين:

#### أ - الأجور والرواتب والمزايا النقدية:

تشمل جميع المدفوعات النقدية المستحقة للعاملين نظير عملهم وذلك قبل استقطاع مساهماتهم في صناديق الضمان والتقاعد متضمنة الضرائب وما شابهها. كما تشمل جميع المدفوعات النقدية التي تدفع على فترات زمنية منتظمة (إسبوعية أو شهرية أو غيرها) بما فيها المدفوعات حسب القطعة والعلوات الخاصة لقاء العمل الإضافي أو الليلي أو في العطل والمناسبات أو لقاء العمل بعيداً عن محل السكن أو في ظروف خطرة. كما تشمل العلوات التي تدفع بصورة منتظمة مثل علوات السكن أو الانتقال وكذلك الإيجور التي تدفع للعاملين لتغيبهم عن العمل لفترات قصيرة مثل الأعياد ولتوقف الإنتاج بصورة مؤقتة. كما تشمل الحوافز المدفوعة للعاملين بموجب نظام الحوافز وكذلك العمولات والإكراميات التي يتلقاها العاملون من المنشأة.

**b) In-kind benefits:**

Amount born by the establishment of goods and services that are presented free of charge or for nominal cost to its employees, i.e. meals including the ones consumed during business trips, housing services, lodging, uniforms, car services. It also includes other durable goods that are provided to employees for personal use and goods and services that are output of establishment's production, i.e. free travel on board airlines, food products of the establishment, sports facilities, recreation facilities, vacations, transport means, car facilities, kindergartens for employees' children, treatment, health and educational services for employees' children, fees born by establishment on behalf of employees, i.e. residence fees, telephone installation and others.

**ب - المزايا العينية:**

هي قيمة ما تتحمله المنشأة من السلع والخدمات التي تقدم مجاناً أو مقابل تكلفة رمزية للعاملين لديها مثل وجبات الطعام والشراب بما فيها التي تستهلك أثناء السفر المتعلق بالعمل وخدمات الإسكان والمبيت والأزياء الموحدة وخدمات السيارات وغيرها من السلع المعمرة التي تُوفر للاستخدام الشخصي للعاملين والسلع والخدمات التي تنتج كمخرجات لعمليات إنتاج المنشأة مثل السفر المجاني على خطوط الطيران أو المنتجات الغذائية للمنشأة وكذلك المرافق الرياضية أو مرافق الترويح أو قضاء الإجازات ووسائل النقل ومرافق السيارات وحضانات لأطفال العاملين والخدمات العلاجية والصحية والتعليمية لأبناء العاملين والرسوم التي تتحملها المنشأة نيابة عن العاملين مثل رسوم الإقامة وتركيب التليفون وغيرها.

**17- Revenues of other activities:**

All revenues received by the establishment for performing secondary economic activities other than the main economic activity, provided that this establishment is unable to separate requirements of production of secondary activities from the main activity.

**١٧- إيرادات الأنشطة الأخرى:**

هي جميع الإيرادات التي تحصل عليها المنشأة وذلك لقيامها بأنشطة إقتصادية ثانوية خلاف النشاط الرئيسي شريطة أن لا تستطيع هذه المنشأة فصل مستلزمات الإنتاج للأنشطة الثانوية عن النشاط الرئيسي.

**18- Intermediate goods:**

All goods that are used as input of production, excluding fixed assets, i.e. raw materials, packing and wrapping materials, fuel, oils, energy and electricity, water, spare parts, tools, equipment, stationary, publications and others.

**١٨- المستلزمات السلعية:**

جميع السلع التي تستهلك كمدخلات لعملية الإنتاج، باستثناء الأصول الثابتة كالمواد الخام ومواد التعبئة والتغليف والحزم والوقود والزيوت والقوى والكهرباء والمياه وقطع الغيار والعدد والأدوات المستهلكة والأدوات الكتابية والمطبوعات وغيرها.

**19- Intermediate services:**

All services meant to accomplish production, such as maintenance expenses, transport services, general transportation, shipping, unloading, rent of equipment and transportation means and others.

**١٩- المستلزمات الخدمية:**

جميع الخدمات التي تساهم في إنجاز عملية الإنتاج كمصروفات الصيانة وخدمات النقل والانتقالات العامة والشحن والتفريغ وإيجارات معدات ووسائل النقل وغيرها.

**20- Value added:**

Total value of production minus total value of intermediate goods and services (intermediate input).

**٢٠- القيمة المضافة:**

مجموع قيمة الإنتاج مطروحاً منها مجموع قيمة المستلزمات السلعية والخدمية (المدخلات الوسيطة).

## 21- Depreciation:

Decrement (during accounting period) in value of fixed assets owned and used by producer as a result of participation in production operation, wear and tear resulting from ordinary accidents.

## 22- Taxes on production and import (indirect taxes):

Compulsory cash or in-kind amounts paid by the establishment to the government. Taxes imposed on producers (for goods and services) regarding production, selling, purchase or use of goods and services that are usually born on production cost and also include customs fees.

## 23- Subsidies:

Current payments at no cost presented by government entities, including non-resident government entities, to projects according to levels of their production activities or quantity and value of goods and services that they produce, sell or import, they are yields for resident producers or importers. In case of resident producers, they are meant to affect their level of production, prices of their products or remuneration of establishment units that work in production field.

## 24- Operating surplus:

It equals to total product on the basis of product value minus intermediate consumption (Intermediate goods and services) on the basis of purchaser cost, compensation of employees, fixed capital depreciation and net indirect taxes (indirect taxes less production subsidies).

## ٢١- الإهلاكات:

التناقص (أثناء الفترة المحاسبية) في قيمة الأصول الثابتة التي يمتلكها ويستعملها المنتج نتيجة لمشاركته في العملية الإنتاجية أو القدم أو التلف الناتج عن حوادث عادية.

## ٢٢- الضرائب على الإنتاج والإستيراد (الضرائب غير المباشرة):

هي المبالغ النقدية أو العينية الإلزامية التي تدفعها المنشأة إلى الحكومة، وتشمل الضرائب المفروضة على المنتجين (للسلع والخدمات) فيما يتعلق بالإنتاج والبيع والشراء أو استعمال السلع والخدمات التي تُحْمَل عادة على تكاليف الإنتاج وتشمل كذلك الرسوم الجمركية.

## ٢٣- الإعانات:

هي مدفوعات جارية بدون مقابل تقدمها الوحدات الحكومية بما فيها الوحدات الحكومية غير المقيمة إلى المشاريع على أساس مستويات أنشطتها الإنتاجية أو على أساس كميات أو قيمة السلع أو الخدمات التي تنتجها أو تبيعها أو تستوردها، وهي متصلة بالنسبة للمنتجين والمستوردين المقيمين. وفي حالة المنتجين المقيمين فإنها قد تصمم للتأثير على مستويات إنتاجهم أو على الأسعار التي تبايع بها مخرجاتهم أو على مكافآت الوحدات المؤسسية التي تعمل في مجال الإنتاج.

## ٢٤- فائض التشغيل:

يساوي الإنتاج الإجمالي على أساس قيمة المنتج مطروحاً منه الإستهلاك الوسيط (المستلزمات السلعية والخدمية) على أساس تكلفة المشتري وتعويضات العاملين وإهلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة (الضرائب غير المباشرة مطروحاً منها الإعانات الإنتاجية).

## 25- Fixed assets:

It is the durable produced assets that are themselves used repeatedly or continuously in process of production for a period more than one year. It includes land, mines reserve, forests and other similar tangible assets that could not be reproduced. It also includes facilities, machinery, equipment and agricultural and animal assets that could be used repeatedly or continuously, i.e. productive fruit trees and reproduction, fattening, milking and towing animals. It includes as well intangible assets such as computer programs and original artwork that are used in production.

## 26- Fixed capital additions during the year:

It is represented in the value of amount spent during the year on fixed assets of machinery, equipment, buildings, land, means of transport, furniture and other similar tangible assets in order to be used in production of goods and services.

## 27- Stock:

Market value of stock of final and incomplete goods in a certain time. It includes as well products that are produced by the establishment, which still keep them before being altered, sold, supplied to other establishments or used in other way. In addition to that it includes products possessed by the establishment in order to be used as intermediate consumption or re-sell them without further alteration.

## 28- Profit of shares:

Share of property income matured for shareholders as a result of placing their funds at the disposal of companies.

## ٢٥- الأصول الثابتة:

هي الأصول المنتجة المعمرة والتي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة في عمليات إنتاجية لمدة لا تقل عن عام، وتشمل الأراضي واحتياجات المناجم والغابات وغيرها من الأصول المادية المشابهة والتي لا يمكن إعادة إنتاجها، وتشمل الأصول الثابتة فضلاً عن المنشآت والآلات والمعدات الأصول الزراعية والحيوانية التي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة مثل أشجار الفواكه المثمرة وحيوانات الإكثار والتسمين وإدرار الألبان والجر، وكذلك تشمل الأصول غير الملموسة مثل برامج الحاسب والأعمال الفنية الأصلية المستعملة في الإنتاج.

## ٢٦- الإضافات الرأسمالية الثابتة خلال العام:

تتمثل في قيمة ما تم إنفاقه خلال العام على الأصول الثابتة من آلات ومعدات ومباني وأراضي ووسائل نقل وأثاث وغيرها من الأصول المادية المشابهة وذلك لاستخدامها في إنتاج السلع والخدمات.

## ٢٧- المخزون:

هو القيمة السوقية للمخزون من السلع التامة الصنع أو نصف المصنعة في لحظة معينة من الزمن. ويتضمن ذلك مخزون المنتجات التي أنتجتها المنشأة والتي لا تزال تحتفظ بها قبل إدخال المزيد من التجهيز عليها أو بيعها أو توريدها إلى منشآت أخرى أو إستعمالها بطرق أخرى، كذلك مخزون المنتجات التي تحوز عليها المنشأة من منشآت أخرى بهدف إستخدامها للإستهلاك الوسيط أو إعادة بيعها دون إدخال مزيد من التجهيز عليها.

## ٢٨- أرباح الأسهم:

شكل من أشكال دخل الملكية يستحقه حاملو الأسهم نتيجة لوضع أموالهم تحت تصرف الشركات.

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



الباب الأول : إحصاءات البنوك  
CHAPTER 1 : BANK STATISTICS

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس  
إحصاءات البنوك

NUMBER OF EMPLOYEES BY SEX & NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (1)

جدول رقم (1)

Nationality	المجموع Total			غير قطريين Non-Qatari			قطريون Qatari			الجنسية
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
Qatari	6832	2170	4662	4839	1127	3712	1993	1043	950	قطرية
Arabic	471	191	280	379	112	267	92	79	13	عربية
European	974	500	474	782	367	415	192	133	59	أوروبية
Foreign	85	25	60	69	11	58	16	14	2	أجنبية
<b>Total</b>	<b>8362</b>	<b>2886</b>	<b>5476</b>	<b>6069</b>	<b>1617</b>	<b>4452</b>	<b>2293</b>	<b>1269</b>	<b>1024</b>	<b>المجموع</b>



الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

NUMBER OF EMPLOYEES & ESTIMATES OF COMPENSATION OF EMPLOYEES BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (2) (Value QR. 000)

جدول رقم (٢) القيمة ألف ريال قطري

Nationality	تعويضات العاملين Compensation Of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			الجنسية
	المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	
Qatari	1712509	1157200	555309	6832	4839	1993	قطرية
Arabic	75855	62868	12987	471	379	92	عربية
European	269805	239045	30760	974	782	192	أوروبية
Foreign	14709	12747	1962	85	69	16	أجنبية
<b>Total</b>	<b>2072878</b>	<b>1471860</b>	<b>601018</b>	<b>8362</b>	<b>6069</b>	<b>2293</b>	<b>المجموع</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE GOODS BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (3) (Value QR. 000)

جدول رقم (٣) القيمة ألف ريال قطري

Nationality	المجموع Total	مواد سلعية اخرى Other goods	أدوات كتابه وقرطاسيه ومطبوعات Stationary	كهرباء وماء Electricity and Water	قطع غير وعدد وأدوات مستهلكه Spare Parts & consumable Tools and Equipment	وقود وزيوت وقوى محركه Fuel,Lubrica nts and Energy	الجنسية
Qatari	73033	14007	37984	15784	3936	1322	قطرية
Arabic	3064	0	2241	698	77	48	عربية
European	52250	15514	17389	1074	10505	7768	أوروبية
Foreign	954	178	135	266	0	375	أجنبية
<b>Total</b>	<b>129301</b>	<b>29699</b>	<b>57749</b>	<b>17822</b>	<b>14518</b>	<b>9513</b>	<b>المجموع</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE SERVICES BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (4) (Value QR. 000)

جدول رقم (4) القيمة ألف ريال قطري

Intermediate Services	Nationality الجنسية					المستلزمات الخدمية
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Rents for Non-Residential Buildings	204495	5782	27732	1724	169257	إيجارات مباني غير سكنية
Rents for Machinery and Equipment	29023	0	2419	0	26604	إيجارات الآت ومعدات
Rent for transport vehicles	2350	0	152	0	2198	إيجارات وسائل نقل
Others	14149	723	3682	0	9744	إيجارات أخرى
<b>Total</b>	<b>250017</b>	<b>6505</b>	<b>33985</b>	<b>1724</b>	<b>207803</b>	<b>المجموع</b>
Maintenance for Non-Residential Buildings	34308	114	2161	282	31751	صيانة مباني العمل
Machinery, equipment & cars Maintenance	112288	86	5028	618	106556	صيانة الآلات والمعدات
Transport Equipment Maintenance	1229	18	55	35	1121	صيانة وسائل النقل
Others	13179	416	0	2760	10003	أخرى
<b>Total</b>	<b>161004</b>	<b>634</b>	<b>7244</b>	<b>3695</b>	<b>149431</b>	<b>المجموع</b>
Transportation	29634	0	1741	962	26931	نقل وانتقالات عامه
Communication, Postage & Tel.	107407	1342	11292	5465	89308	اتصالات بريد وهاتف
Advertisement & Propoganda	271259	515	18750	3533	248461	دعايه واعلان
Consultation & Auditing	29212	269	846	653	27444	استشارات وتدقيق حسابات
Legal & Professional Exp.	100408	707	6371	892	92438	مصاريف قانونية وقضائية
Studies & Researches	141282	0	185	16082	125015	دراسات وابحث واستشارات
Other Intermediate services	427035	130	111226	7503	308176	مستلزمات خدمية أخرى
<b>Total</b>	<b>1106237</b>	<b>2963</b>	<b>150411</b>	<b>35090</b>	<b>917773</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>1517258</b>	<b>10102</b>	<b>191640</b>	<b>40509</b>	<b>1275007</b>	<b>المجموع العام</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



مصرفات النشاط الجاري حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

EXPENDITURES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (5) (Value QR. 000)

جدول رقم (٥) القيمة ألف ريال قطري

Expenditures	Bank Nationality جنسية البنك					المصرفات
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Interest Paid on Current Accounts	49069	0	263	6	48800	الفوائد المدفوعة على الحسابات الجارية
Interest Paid on Saving Accounts	346496	265	4067	3390	338774	الفوائد المدفوعة على حسابات التوفير
Interest Paid on Notice Time Deposits	817991	712	9318	633	807328	الفوائد المدفوعة على حسابات بأشعار
Interest Paid on Fixed Time Deposits	4739226	32088	171783	29894	4505461	الفوائد المدفوعة على ودائع لأجل
Interest Paid on Inter-Bank Borrowings	1666842	9270	32021	117567	1507984	الفوائد المدفوعة على قروض بين البنوك
Interest Paid on Borrowing From H.O & Branches	455704	1	87212	6361	362130	الفوائد المدفوعة على قروض بين المركز الرئيسي و الفروع
Interest Paid on Borrowing Abroad	577071	24	1551	1223	574273	الفوائد المدفوعة على قروض خارجيه
Interest Paid on Foreign Currency Deposits	1159478	0	34651	0	1124827	الفوائد المدفوعة على ودائع بالعملات الاجنبية
Unclassified Interest Paid	250448	8	0	0	250440	فوائد أخرى مدفوعه
<b>Total</b>	<b>10062325</b>	<b>42368</b>	<b>340866</b>	<b>159074</b>	<b>9520017</b>	المجموع
Losses From Trading in Foreign Exchange	98357	0	0	371	97986	خسائر التجارة في النقد الاجنبي
Losses From Charges in Foreign Exchange Rates	42664	0	1105	3283	38276	خسائر الرسوم على اسعار صرف العملات الاجنبية
<b>Total</b>	<b>141021</b>	<b>0</b>	<b>1105</b>	<b>3654</b>	<b>136262</b>	المجموع
<b>Grand Total</b>	<b>10203346</b>	<b>42368</b>	<b>341971</b>	<b>162728</b>	<b>9656279</b>	المجموع العام

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



المصروفات والمدفوعات التحويلية الأخرى حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

OTHER PAYMENTS & TRANSFERS BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (6) (Value QR. 000)

جدول رقم (٦) القيمة ألف ريال قطري

Item	Bank Nationality جنسية البنك					البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Duties and Taxes	25007	7027	185	231	17564	ضرائب ورسوم
Casualty Insurance Expenditures	67647	50	570	1322	65705	مصروفات تأمين ضد الحوادث
Land Rentals	373	0	373	0	0	إيجار أراضي
Profits Paid	557576	0	305634	0	251942	توزيعات الأرباح
Bad Debts	811467	0	102674	23573	685220	ديون معدومة
Payments pertinent to previous years	8754	7796	0	0	958	مصروفات سنوات سابقة
Social welfare, grants and donations	34755	0	394	971	33390	إعانات ومنح ومساعدات اجتماعية
Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	0	0	0	0	0	خصم تعجيل الدفع
Remuneration at the end of service	121672	1059	13909	2610	104094	مكافآت نهاية الخدمة
Direct TAXES	276411	22923	209534	42739	1215	ضرائب على الأرباح - ضرائب مباشرة
Other Payments and Transfers	991441	861	26973	42344	921263	مصروفات وتحويلات أخرى
<b>Total</b>	<b>2895103</b>	<b>39716</b>	<b>660246</b>	<b>113790</b>	<b>2081351</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



إيرادات النشاط الجارى حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

REVENUES OF THE CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (7) (Value QR. 000)

جدول رقم (٧) القيمة ألف ريال قطري

Item	جنسية البنك Bank Nationality					البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
<b>Interest Received</b>						<b>الفوائد المحصلة</b>
Interest on Discount	1180729	20519	6183	4118	1149909	فوائد اوراق مالية مخصومة
Interest on Fixed Term and short term loans	13573914	117952	580660	228554	12646748	فوائد السلف والقروض
Interest on Overdrafts	996873	8924	164802	85247	737900	فوائد حساب جارى مدين
Interest on Inter-bank placing	915180	1507	25225	19717	868731	فوائد ودائع البنوك المحلية
Interest on placing with Head Office	502644	3119	119025	20635	359865	فوائد ودائع المركز الرئيسي
Interest on other Deposits Abroad	1993840	858	17768	5410	1969804	فوائد ودائع بنوك في الخارج
Interest on Documentary Credit Advances	180189	36	24986	6373	148794	فوائد بوالص واعتمادات
Interest Earned on Foreign Currency Deposits Transaction	271405	0	15390	32452	223563	فوائد على الودائع بالعملة الاجنبية
Unclassified Interest Income	596328	548	46450	48745	500585	فوائد اخرى محصلة
<b>Total</b>	<b>20211102</b>	<b>153463</b>	<b>1000489</b>	<b>451251</b>	<b>18605899</b>	<b>المجموع</b>
<b>Other Revenue</b>						<b>إيرادات اخرى</b>
Earnings from Trading on Foreign Exchange	803061	5079	171383	9116	617483	ارباح التجارة في النقد الاجنبي
Earnings from Charges on Foreign Exchange Rates	205604	0	25106	26835	153663	ايرادات على اسعار صرف العملات الاجنبية
Commissions Received	3504560	9034	385242	62778	3047506	عمولات محصلة
Others	2029544	7983	34642	9396	1977523	أخرى
<b>Total</b>	<b>6542769</b>	<b>22096</b>	<b>616373</b>	<b>108125</b>	<b>5796175</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>26753871</b>	<b>175559</b>	<b>1616862</b>	<b>559376</b>	<b>24402074</b>	<b>المجموع العام</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



الإيرادات الأخرى من أعمال غير بنكية حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

OTHER REVENUES FROM NON-BANKING ACTIVITIES BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (8) (Value QR. 000)

جدول رقم (٨) القيمة ألف ريال قطري

Item	Bank Nationality جنسية البنك					البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Land Rent	0	0	0	0	0	إيجار اراضي
Revenues from Previous Years	281	0	0	0	281	إيرادات تخص سنوات سابقة
Recovered Debts	173916	0	5862	8255	159799	ديون مستردة
Revenues of Bonds (Profit of Stocks & Bills)	2151255	5261	2007	0	2143987	إيرادات اوراق مالية (أرباح اسهم وسندات)
Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	0	0	0	0	0	خصم تعجيل دفع
Rent of Buildings	40886	1667	1480	0	37739	إيجار مباني
Profits for selling capital Assets	555161	6	77	0	555078	أرباح بيع أصول رأسماليه
Profits for goods for Sale	0	0	0	0	0	ارباح بضائع مشترأة بغرض البيع
Repaid bad debts	2792	0	2219	0	573	تحصيل ديون سبق اعدامها
Compensations & Fines	25616	0	0	22697	2919	تعويضات وغرامات
Others	686511	62	0	1828	684621	أخرى
<b>Total</b>	<b>3636418</b>	<b>6996</b>	<b>11645</b>	<b>32780</b>	<b>3584997</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الإنتاج الإجمالي و القيمة المضافة حسب الجنسية و النوع  
إحصاءات البنوك

VALUE OF GROSS OUTPUT & VALUE ADDED BY NATIONALITY & TYPE  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (9) (Value QR. 000)

جدول رقم (٩) القيمة ألف ريال قطري

Item	Bank Nationality جنسية البنك					البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	أوروبية European	عربية Arabic	قطرية Qatari	
<b>A- Gross Output</b>						<b>أ- الإنتاج الإجمالي</b>
1- Interest Received	20211101	153463	1000489	451251	18605898	١- الفوائد المحصلة
2- Interest Paid	10062324	42369	340865	159074	9520016	٢- الفوائد المدفوعة
3- Revenue of Bonds	2151255	5261	2007	0	2143987	٣- إيرادات أوراق مالية
4- Other Revenues	6583653	23762	617853	108124	5833914	٤- الإيرادات الأخرى
<b>Total (1-2+3+4)</b>	<b>18883685</b>	<b>140117</b>	<b>1279484</b>	<b>400301</b>	<b>17063783</b>	المجموع (١-٢+٣+٤)
<b>B- Cost Of Production</b>						<b>ب- مستلزمات الإنتاج</b>
1- Goods	129300	954	52250	3063	73033	١- سلعية
2- Services	1517262	10104	191640	40511	1275007	٢- خدمية
3- Commission Paid	141020	0	1105	3653	136262	٣- العمولات المدفوعة
<b>Total (1+2+3)</b>	<b>1787582</b>	<b>11058</b>	<b>244995</b>	<b>47227</b>	<b>1484302</b>	المجموع (١+٢+٣)
<b>C- Gross Value Added (A-B)</b>	<b>17096103</b>	<b>129059</b>	<b>1034489</b>	<b>353074</b>	<b>15579481</b>	<b>ج- القيمة المضافة الإجمالية (أ-ب)</b>
<b>D- Depreciation</b>	<b>404135</b>	5737	3604	6200	388594	<b>د- الإهلاك</b>
<b>E- Net Value Added (C-D)</b>	<b>16691968</b>	<b>123322</b>	<b>1030885</b>	<b>346874</b>	<b>15190887</b>	<b>هـ- القيمة المضافة الصافية (ج-د)</b>
<b>F- Cost Of Employees</b>	<b>2072878</b>	14709	269804	75855	1712510	<b>و- تكاليف العمالة</b>
<b>G- Operating Surplus (E-F)</b>	<b>14619090</b>	<b>108613</b>	<b>761081</b>	<b>271019</b>	<b>13478377</b>	<b>ز- فائض التشغيل (هـ-و)</b>



الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الأصول والاضافات الرأسمالية والاهتلاكات خلال السنة حسب نوع الأصول  
إحصاءات البنوك

VALUE OF ASSETS, ADDITIONS TO ASSETS & DEPRECIATION BY TYPE OF ASSET DURING THE YEAR  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (10) (Value QR. 000)

جدول رقم (١٠) القيمة ألف ريال قطري

Type of Asset	قيمة الأصول في نهاية السنة Value of Assets at end of the year	الاهتلاكات خلال السنة Depreciation During The Year	الاستبعادات خلال السنة Omissions During The Year	الاضافات خلال السنة Additions During The Year	قيمة الأصول في أول السنة Value of Assets at beginning of the year	نوع الأصل
<b>Non-Financial Assets</b>						<b>الأصول غير المالية</b>
Land	755984	0	0	423996	331988	اراضي
Residential Buildings	27365	6444	0	7700	26109	مباني سكنية
Non-Residential Buildings	1187283	97561	2442	516672	770614	مباني غير سكنية
Machinery and equipment	174171	113876	1229	123399	165877	الات ومعدات
Transport equipment	12971	3531	1708	6726	11484	وسائل نقل وانتقال
Furniture and office machinery	468935	142661	2356	280152	333800	اثاث ومعدات مكاتب
Inventories	8896	0	2610	6187	5319	المخزون
Intangible assets	364654	40062	0	68424	336292	الأصول المعنوية
Projects under execution	1381365	0	4699	531521	854543	مشروعات تحت التنفيذ
<b>Total</b>	<b>4381624</b>	<b>404135</b>	<b>15044</b>	<b>1964777</b>	<b>2836026</b>	<b>المجموع</b>
<b>Financial Assets</b>						<b>الأصول المالية</b>
Government and non government securities	42629403	0	8055897	8700752	41984548	سندات حكومية وغير حكومية
Shares and equities	18864337	0	1392540	4296776	15960101	اسهم وحصص
Other securities	17398297	0	2255683	9489134	10164846	اوراق مالية اخرى
Loans	237138583	0	9928459	77356225	169710817	قروض
Deposits at Banks	118147499	0	7576655	26743080	98981074	ارصده لدى البنوك
Debtors	1649944	0	157361	967345	839960	مدينون
Others	31953831	0	4360001	22646842	13666990	اخرى
<b>Total</b>	<b>467781894</b>	<b>0</b>	<b>33726596</b>	<b>150200154</b>	<b>351308336</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>472163518</b>	<b>404135</b>	<b>33741640</b>	<b>152164931</b>	<b>354144362</b>	<b>المجموع العام</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الخصوم حسب نوع البند خلال السنة  
إحصاءات البنوك  
VALUE OF LIABILITIES BY TYPE OF ITEM DURING THE YEAR  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (11) (Value QR. 000)

جدول رقم (11) القيمة ألف ريال قطري

Type of Asset	آخر العام End of Year	الاستيعادات Disposals	الإضافات Additions	أول العام Beginning Of The Year	نوع الاصل
Paid Capital	25474254	0	10391935	15082319	رأس المال المدفوع
Profits Carried Forward	6389519	3668974	4519885	5538608	ارباح مرحلة
Provisions	2337679	152611	1021630	1468660	المخصصات
Reserves	40424229	1404857	10230373	31598713	الاحتياطيات
Financial Securities	3833049	23053	1683407	2172695	سندات وأوراق مالية
Creditors	170951336	143401	64213241	106881496	دائنون
Loans	165622699	5116296	33338863	137400132	قروض
Other Liabilities	52999209	10493284	17404478	46088015	التزامات اخرى
<b>Grand Total</b>	<b>468031974</b>	<b>21002476</b>	<b>142803812</b>	<b>346230638</b>	المجموع العام

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



أهم المؤشرات الاقتصادية حسب الجنسية  
إحصاءات البنوك

MAIN ECONOMIC INDICATORS BY NATIONALITY  
BANK STATISTICS  
2008

Table No. (12) (Value QR. 000)

جدول رقم (١٢) القيمة ألف ريال قطري

Bank Nationality	نصيب المشتغل من القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Per Employee	إنتاجية المشتغل Productivity Of Employee	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج Percentage Of Intermediate Services To Output	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج Percentage Of Intermediate Goods To Output	متوسط الأجر السنوي ١ Average Annual Wage (1)	جنسية البنك
Qatari	2280369	2497626	7.47	0.43	250660	قطرية
Arabic	749628	849898	10.12	0.77	161051	عربية
European	1062103	1313638	14.98	4.08	277007	أوروبية
Foreign	1518363	1648454	7.21	0.68	173052	أجنبية
<b>Total</b>	<b>2044500</b>	<b>2258274</b>	<b>8.03</b>	<b>0.68</b>	<b>247893</b>	<b>المجموع</b>

remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجرور و الرواتب و المزايا العينية و مكافآت مجلس الإدارة.

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



الباب الثاني : التأمين  
CHAPTER 2 : INSURANCE

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس  
إحصاءات التأمين

NUMBER OF EMPLOYEES BY SEX & NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (1)

جدول رقم (1)

Nationality	المجموع Total			غير قطريين Non-Qatari			قطريون Qatari			الجنسية
	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
Qatari	685	111	574	574	85	489	111	26	85	قطرية
Arabic	82	21	61	80	19	61	2	2	0	عربية
Foreign	12	0	12	12	0	12	0	0	0	أجنبية
<b>Total</b>	<b>779</b>	<b>132</b>	<b>647</b>	<b>666</b>	<b>104</b>	<b>562</b>	<b>113</b>	<b>28</b>	<b>85</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

NUMBER OF EMPLOYEES & ESTIMATES OF COMPENSATION OF EMPLOYEES BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (2) (Value QR. 000)

جدول رقم (٢) القيمة ألف ريال قطري

Nationality	تعويضات العاملين Compensation Of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			الجنسية
	المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	
	Qatari	106556	72205	34351	685	574	
Arabic	12866	12689	177	82	80	2	عربية
Foreign	1792	1792	0	12	12	0	أجنبية
<b>Total</b>	<b>121214</b>	<b>86686</b>	<b>34528</b>	<b>779</b>	<b>666</b>	<b>113</b>	<b>المجموع</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE GOODS BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (3) (Value QR. 000)

جدول رقم (3) القيمة ألف ريال قطري

Nationality	المجموع Total	مواد سلعية اخرى Other goods	أدوات كتابه وقرطاسيه ومطبوعات Stationary	كهرباء وماء Electricity and Water	قطع غيار وعدد وأدوات مستهلكه Spare Parts & consumable Tools and Equipment	وقود وزيوت وقوى محركه Fuel, Lubrica nts and Energy	الجنسية
Qatari	8177	3232	2098	1309	1385	153	قطرية
Arabic	405	25	312	65	0	3	عربية
Foreign	121	0	105	16	0	0	أجنبية
Total	8703	3257	2515	1390	1385	156	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

ESTIMATES OF VALUE OF INTERMEDIATE SERVICES BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (4) (Value QR. 000)

جدول رقم (٤) القيمة ألف ريال قطري

Intermediate Services	Nationality الجنسية				المستلزمات الخدمية
	المجموع Total	أجنبية Foreign	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Rents for Non-Residential Buildings	12487	1065	1961	9461	إيجارات مباني غير سكنية
Rents for Machinery and Equipment	0	0	0	0	إيجارات الآت ومعدات
Rent for transport vehicles	40	0	39	1	إيجارات وسائل نقل
Others	82	0	82	0	إيجارات أخرى
<b>Total</b>	<b>12609</b>	<b>1065</b>	<b>2082</b>	<b>9462</b>	<b>المجموع</b>
Maintenance for Non-Residential Buildings	1792	9	17	1766	صيانة مباني العمل
Machinery, equipment & cars Maintenance	627	2	10	615	صيانة الآلات والمعدات
Transport Equipment Maintenance	71	0	17	54	صيانة وسائل النقل
Others	67	0	67	0	أخرى
<b>Total</b>	<b>2557</b>	<b>11</b>	<b>111</b>	<b>2435</b>	<b>المجموع</b>
Transportation	3647	0	496	3151	نقل وانتقالات عامه
Communication, Postage & Tel.	4301	235	1538	2528	اتصالات بريد وهاتف
Advertisement & Propoganda	8815	0	683	8132	دعايه واعلان
Consultation & Auditing	4207	1022	478	2707	استشارات وتدقيق حسابات
Legal & Professional Exp.	5336	72	818	4446	مصاريف قانونية وقضائية
Studies & Researches	3830	0	2513	1317	دراسات وابحاث واستشارات
Other Intermediate services	33591	512	1886	31193	مستلزمات خدمية أخرى
<b>Total</b>	<b>63727</b>	<b>1841</b>	<b>8412</b>	<b>53474</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>78893</b>	<b>2917</b>	<b>10605</b>	<b>65371</b>	<b>المجموع العام</b>



الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance

عدد و قيمة و ثائق التأمين حسب الجنسية و النوع  
إحصاءات التأمين

NUMBER & VALUE OF INSURANCE POLICIES BY NATIONALITY & TYPE  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (5) (Value QR. 000)

جدول رقم (٥) القيمة ألف ريال قطري

Expenditures	المجموع Total		أجنبية Foreign		عربية Arabic		قطرية Qatari		المصروفات
	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	القيمة Value	العدد Number	
Cars	6258184	40941338	0	0	4940244	27842	1317940	40913496	السيارات
Cargo & Transport	26295009	2835846	0	0	1080759	6822	25214250	2829024	النقل و الشحن
Fire & Theft	27344193	582581	0	0	2790682	1426	24553511	581155	الحريق و السرقة
Other \ Life	43584071	2030360	1876218	3095	6384237	5458	35323616	2021807	أخرى / الحياة
<b>Total</b>	<b>103481457</b>	<b>46390125</b>	<b>1876218</b>	<b>3095</b>	<b>15195922</b>	<b>41548</b>	<b>86409317</b>	<b>46345482</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance

إيرادات النشاط الجاري حسب الجنسية و النوع  
إحصاءات التأمين

REVENUES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY & TYPE  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (6) (Value QR. 000)

جدول رقم (٦) القيمة ألف ريال قطري

Type	المجموع Total				أجنبية Foreign				عربية Arabic				قطرية Qatari				النوع
	إيرادات أخرى Other Revenues	عمولات التأمين المحصلة Insu. Comiss.	أقساط التأمين Insu. Premiums		إيرادات أخرى Other Revenues	عمولات التأمين المحصلة Insu. Comiss.	أقساط التأمين Insu. Premiums		إيرادات أخرى Other Revenues	عمولات التأمين المحصلة Insu. Comiss.	أقساط التأمين Insu. Premiums		إيرادات أخرى Other Revenues	عمولات التأمين المحصلة Insu. Comiss.	أقساط التأمين Insu. Premiums		
			صافي Net	إجمالي Gross			صافي Net	إجمالي Gross			صافي Net	إجمالي Gross			صافي Net	إجمالي Gross	
Cars	905	7095	665313	736518	0	0	0	0	856	953	76806	105156	49	6142	588507	631362	السيارات
Cargo & Transport	2115	27467	76174	273205	0	0	0	0	329	3443	8842	19325	1786	24024	67332	253880	النقل و الشحن
Fire & Theft	97	36020	53490	348541	0	0	0	0	73	3690	4945	17983	24	32330	48545	330558	الحريق و السرقة
Other	3616	84201	482002	1722232	2347	746	55135	59212	1006	4745	139980	378691	263	78710	286887	1284329	أخرى
<b>Total</b>	<b>6733</b>	<b>154783</b>	<b>1276979</b>	<b>3080496</b>	<b>2347</b>	<b>746</b>	<b>55135</b>	<b>59212</b>	<b>2264</b>	<b>12831</b>	<b>230573</b>	<b>521155</b>	<b>2122</b>	<b>141206</b>	<b>991271</b>	<b>2500129</b>	<b>المجموع</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



الإيرادات الأخرى من أعمال غير التأمين حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

OTHER REVENUES FROM NON-INSURANCE ACTIVITIES BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (7) (Value QR. 000)

جدول رقم (٧) القيمة ألف ريال قطري

Item	Nationality الجنسية				البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Land Rent	0	0	0	0	إيجار أراضي
Collected Interests	86397	399	1261	84737	فوائد محصله
Revenues from Previous Years	0	0	0	0	إيرادات تخص سنوات سابقة
Recovered Debts	0	0	0	0	ديون مستردة
Revenues of Bonds (Profit of Stocks & Bills)	430300	0	0	430300	إيرادات اوراق مالية (ارباح اسهم وسندات)
Rent of Buildings	21420	0	0	21420	إيجار مباني
Profits for selling capital Assets	62604	0	0	62604	أرباح بيع أصول رأسماليه
Repaid bad debts	2452	0	0	2452	تحصيل ديون سبق اعدامها
Compensations & Fines	0	0	0	0	تعويضات وغرامات
Invertment revenue From Ins. Technical Rese	35109	0	2282	32827	إيرادات استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين
Other Revenues	194617	51	134	194432	إيرادات أخرى
<b>Total</b>	<b>832899</b>	<b>450</b>	<b>3677</b>	<b>828772</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



مصرفات النشاط الجاري حسب الجنسية و النوع  
إحصاءات التأمين

EXPENDITURES OF CURRENT ACTIVITY BY NATIONALITY & TYPE  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (8) (Value QR. 000)

جدول رقم (٨) القيمة ألف ريال قطري

Type	المجموع Total			أجنبية Foreign			عربية Arabic			قطرية Qatari			النوع
	العمولات المدفوعة Commission s Paid	تعويضات التأمين Insurance Claims		العمولات المدفوعة Commission s Paid	تعويضات التأمين Insurance Claims		العمولات المدفوعة Commission s Paid	تعويضات التأمين Insurance Claims		العمولات المدفوعة Commission s Paid	تعويضات التأمين Insurance Claims		
		صافي Net	إجمالي Gross		صافي Net	إجمالي Gross		صافي Net	إجمالي Gross		صافي Net	إجمالي Gross	
Cars	13694	426857	457531	0	0	0	5388	37395	43137	8306	389462	414394	السيارات
Cargo & Transport	5453	33920	93167	0	0	0	1074	2978	4731	4379	30942	88436	النقل و الشحن
Fire & Theft	6632	17527	93642	0	0	0	1554	5401	18163	5078	12126	75479	الحريق و السرقة
Other	41409	134050	379968	12876	19909	23986	4845	45974	172048	23688	68167	183934	أخرى
<b>Total</b>	<b>67188</b>	<b>612354</b>	<b>1024308</b>	<b>12876</b>	<b>19909</b>	<b>23986</b>	<b>12861</b>	<b>91748</b>	<b>238079</b>	<b>41451</b>	<b>500697</b>	<b>762243</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



المصروفات والمدفوعات التحويلية الأخرى حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

OTHER PAYMENTS & TRANSFERS BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (9) (Value QR. 000)

جدول رقم (٩) القيمة ألف ريال قطري

Item	Nationality الجنسية				البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	عربية Arabic	قطرية Qatari	
Taxes on income	8057	3580	4477	0	ضرائب على الدخل
Other Duties and Taxes	358	0	154	204	ضرائب ورسوم أخرى
Domestic and foreign interests	13341	0	23	13318	فوائد محلية وفوائد خارجيه
Casualty Insurance Premiums	1597	0	30	1567	اقساط تأمين ضد الحوادث
Land Rentals	0	0	0	0	ايجار أراضي
Profits Paid	76789	0	0	76789	توزيعات الارباح
Bad Debts	1049	0	849	200	ديون معدومه
Payments Pertinent to Previous Years	0	0	0	0	مصروفات سنوات سابقه
Social welfare, grants and donations	1615	0	0	1615	اعانات ومنح ومساعدات اجتماعيه
Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	434	0	0	434	خصم تعجيل الدفع
Penalties and Fines	0	0	0	0	تعويضات وغرامات متنوعه
Remunerations At the End of the Service	5624	0	160	5464	مكافآت نهاية الخدمة
<b>Total</b>	<b>108864</b>	<b>3580</b>	<b>5693</b>	<b>99591</b>	المجموع

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الإنتاج الإجمالي و القيمة المضافة حسب الجنسية و النوع  
إحصاءات التأمين

VALUE OF GROSS OUTPUT & VALUE ADDED BY NATIONALITY & TYPE  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (10) (Value QR. 000)

جدول رقم (١٠) القيمة ألف ريال قطري

Item	Nationality الجنسية				البيان
	المجموع Total	أجنبية Foreign	عربية Arabic	قطرية Qatari	
<b>A- Gross Output</b>					<b>أ- الإنتاج الإجمالي</b>
1- Net Collected Premiums	1276979	55135	230573	991271	١- الأقساط المحصلة الصافية
2- Net Claims Paid	612356	19909	91749	500698	٢- التعويضات المدفوعة الصافية
3- Commissions Received	154784	746	12831	141207	٣- العمولات المحصلة
4- Income In Investing Technical Reserves	35109	0	2282	32827	٤- الدخل من استثمار الإحتياطي
5- Change In Tehnical Reserves	260239	4449	80651	175139	٥- التغير في الإحتياطي الفني
6- Other Revenues	6732	2347	2264	2121	٦- إيرادات أخرى
<b>Total (1-2+3+4-5+6)</b>	<b>601009</b>	<b>33870</b>	<b>75550</b>	<b>491589</b>	المجموع (١-٢+٣+٤-٥+٦)
<b>B- Cost Of Production</b>					<b>ب- مستلزمات الإنتاج</b>
1- Goods	8704	121	406	8177	١- سلعية
2- Services	78895	2917	10605	65373	٢- خدمية
3- Commission Paid	67187	12876	12861	41450	٣- العمولات المدفوعة
<b>Total (1+2+3)</b>	<b>154786</b>	<b>15914</b>	<b>23872</b>	<b>115000</b>	المجموع (١+٢+٣)
<b>C- Gross Value Added (A-B)</b>	<b>446223</b>	<b>17956</b>	<b>51678</b>	<b>376589</b>	<b>ج- القيمة المضافة الإجمالية (أ-ب)</b>
<b>D- Depreciation</b>	<b>30585</b>	53	1914	28618	<b>د- الإهلاك</b>
<b>E- Net Value Added (C-D)</b>	<b>415638</b>	<b>17903</b>	<b>49764</b>	<b>347971</b>	<b>هـ- القيمة المضافة الصافية (ج-د)</b>
<b>F- Cost Of Employees</b>	<b>121214</b>	1792	12866	106556	<b>و- تكايف العمالة</b>
<b>G- Operating Surplus (E-F)</b>	<b>294424</b>	<b>16111</b>	<b>36898</b>	<b>241415</b>	<b>ز- فائض التشغيل (هـ-و)</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الأصول والاضافات الرأسمالية والاهتلاكات خلال السنة حسب نوع الأصول  
إحصاءات التأمين

VALUE OF ASSETS, ADDITIONS TO ASSETS & DEPRECIATION BY TYPE OF ASSET DURING THE YEAR  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (11) (Value QR. 000)

جدول رقم (11) القيمة ألف ريال قطري

Type of Asset	قيمة الأصول في نهاية السنة Value of Assets at end of the year	الاهتلاكات خلال السنة Depreciation During The Year	الاستبعادات خلال السنة Omissions During The Year	الإضافات خلال السنة Additions During The Year	قيمة الأصول في أول السنة Value of Assets at beginning of the year	نوع الأصل
<b>Non-Financial Assets</b>						<b>الأصول غير المالية</b>
Land	443841	0	1789	187253	258377	أراضي
Residential Buildings	222069	3413	65176	161122	129536	مباني سكنية
Non-Residential Buildings	88065	13399	10215	139	111540	مباني غير سكنية
Machinery and equipment	2032	912	75	924	2095	الآلات ومعدات
Transport equipment	3289	2134	824	2095	4152	وسائل نقل وانتقال
Furniture and office machinery	12362	10064	173	6515	16084	أثاث ومعدات مكاتب
Inventories	0	0	0	0	0	المخزون
Intangible assets	518	663	0	0	1181	الأصول المعنوية
Projects under execution	188860	0	56182	97362	147680	مشروعات تحت التنفيذ
<b>Total</b>	<b>961036</b>	<b>30585</b>	<b>134434</b>	<b>455410</b>	<b>670645</b>	<b>المجموع</b>
<b>Financial Assets</b>						<b>الأصول المالية</b>
Government and non government securities	37530	0	17080	0	54610	سندات حكومية وغير حكومية
Shares and equities	4039550	0	701601	114098	4627053	أسهم وحصص
Other securities	757652	0	0	201721	555931	أوراق مالية أخرى
Loans	2411	0	0	23	2388	قروض
Deposits at Banks	1227668	0	98122	146989	1178801	أرصده لدى البنوك
Debtors	781500	0	193664	406206	568958	مدينون
Others	206919	0	43352	17186	233085	أخرى
<b>Total</b>	<b>7053230</b>	<b>0</b>	<b>1053819</b>	<b>886223</b>	<b>7220826</b>	<b>المجموع</b>
<b>Grand Total</b>	<b>8014266</b>	<b>30585</b>	<b>1188253</b>	<b>1341633</b>	<b>7891471</b>	<b>المجموع العام</b>

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



قيمة الخصوم حسب نوع البند خلال السنة  
إحصاءات التأمين  
VALUE OF LIABILITIES BY TYPE OF ITEM DURING THE YEAR  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (12) (Value QR. 000)

جدول رقم (١٢) القيمة ألف ريال قطري

Type of Asset	آخر العام End of Year	الاستبعادات Disposals	الإضافات Additions	أول العام Beginning Of The Year	نوع الاصل
Paid Capital	1101606	0	161616	939990	رأس المال المدفوع
Profits Carried Forward	1231588	262122	378736	1114974	ارباح مرحلة
Provisions	616657	232813	147329	702141	المخصصات
Reserves	1803845	976164	29662	2750347	الاحتياطيات
Financial Securities	153619	154095	0	307714	سندات وأوراق مالية
Creditors	339910	41303	66301	314912	دائنون
Loans	1114985	44434	470400	689019	قروض
Insurance Technical Reserves	1313407	165887	426125	1053169	الاحتياطيات الفنية للتأمين
Other Liabilities	472588	42789	273017	242360	التزامات اخرى
<b>Grand Total</b>	<b>8148205</b>	<b>1919607</b>	<b>1953186</b>	<b>8114626</b>	المجموع العام



الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



أهم المؤشرات الاقتصادية حسب الجنسية  
إحصاءات التأمين

MAIN ECONOMIC INDICATORS BY NATIONALITY  
INSURANCE STATISTICS  
2008

Table No. (13) (Value QR. 000)

جدول رقم (١٣) القيمة ألف ريال قطري

Bank Nationality	نصيب المشتغل من القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Per Employee	إنتاجية المشتغل Productivity Of Employee	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج Percentage Of Intermediate Services To Output	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج Percentage Of Intermediate Goods To Output	متوسط الأجر السني ١ Average Annual Wage (1)	جنسية البنك
Qatari	549766	717650	13.30	1.66	155556	قطرية
Arabic	630229	921343	14.04	0.54	156902	عربية
Foreign	1496381	2822522	8.61	0.36	149355	أجنبية
<b>Total</b>	<b>572818</b>	<b>771516</b>	<b>13.13</b>	<b>1.45</b>	<b>155602</b>	<b>المجموع</b>

remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجر و الرواتب و المزايا العينية و مكافآت مجلس الإدارة.

الإحصاءات الاقتصادية - نشرة إحصاءات البنوك والتأمين  
Economic Statistics - Bulletin of Banks and Insurance



ملحق الاستمارة السنوية  
لإحصاءات البنوك والتأمين  
Appendix Annual



الاستمارة السنوية لإحصاءات البنوك لعام  
Annual Questionnaire Of Banks Statistics for the Year

رقم المنشأة بالإطار: Establishment's Frame No. [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

[Data are Confidential by Law]

Questionnaire No: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

رقم الاستمارة

[ البيانات سرية طبقاً للقانون ]

1- General Information:

١- بيانات عامه :

Name of establishment:		الاسم التجاري للمنشأة :
Nationality :		الجنسية :
Name of holder or director:		اسم الحائز أو المدير المسنول :
C .R. No. & Date :		رقم السجل التجاري وتاريخه :
P. O. Box No.:		رقم صندوق البريد :
Telephone No.:		رقم الهاتف :
Fax .No.:		رقم الفاكس :
Name of Municipality:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	اسم البلدية :
Zone No.:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	رقم المنطقة :
Name and No. of Street:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	اسم ورقم الشارع :
Building No.:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	رقم المبنى :
Main Economic Activity:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	النشاط الاقتصادي الرئيسي :

(Mark with √ in the appropriate box )

(أشّر بعلامة √ في المربع المناسب)

Others	٤	أخرى	Mixed	٣	مختلط	Public	٢	عام	Private	١	خاص	ملكية المنشأة establishment Ownership of
	٩	أخرى other	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	فردية Individual	الكيان القانوني Legal status
			Foreign Branch	Public	Share holder	محدودة With limited	بالأسهم Shared Limited	بسيطة Limited	تضامن Partner ship			

تجمع هذه البيانات من البنوك ومحلات الصرافة والوسطاء الماليين الآخرين القطرية والفروع الإقليمية للمنشآت الأجنبية وتشر بياناتها مجمعة في صورة جداول تبين الموقف العام لقطاع المؤسسات المالية في دولة قطر من حيث العمالة والأجور ومستلزمات الإنتاج والإنتاج والقيمة المضافة ومدى مساهمة هذا القطاع الهام في الناتج القومي الإجمالي .

اسم الشخص المسنول عن إعطاء البيانات : Name of person responsible for giving information .....

Signature

: التوقيع

.Tel : رقم الهاتف

٢ - ١ - العمالة والأجور  
2.1 - Employment and Wages  
قطريون Qataries

Unit : in Q.R.

الوحدة : ريال قطري

1

	الأجور والرواتب المستحقة خلال السنة Wages , Salaries and payments-in-kind				عدد العاملين (١) Number of employees			تصنيف العاملين
	SNA Code	المجموع Total	المزايا العينية Payments-in-kind	الأجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	أناث F	ذكور M	
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
3 Managers	D1							٣ مديرون
4 Administrators	D1							٤ إداريون
5 Specialists and Technicians ( Accountants , Engineers & Technicians )	D1							٥ اخصائيون وفنيون ( مهندسون وفنيون ومحاسبون ،موظفون مشتريات ومبيعات)
6 Clerks	D1							٦ كتبه
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل
8 Production and related workers	D1							٨ عمال الإنتاج والتشغيل
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون
<b>Total</b>	<b>D1</b>							<b>المجموع الكلي</b>

Includes Payments to the Board of Directors

\* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة .

**Wages and Salaries :** Include wages , salaries ,over time payments , allowances , bonuses due during the year.

الأجور والرواتب : تشمل الأجور والرواتب المستحقة الدفع عن سنة البحث سواء عن الدوام الكلي أو الجزئي وتشمل الأجور الأصلية والإضافية والمكافآت والمنح وما شابه .

**Payments- In-Kind :** Include cost of goods and services furnished to the employees free of charge or at reduced cost , e.g. Clothes,lodging, food , medical,Social and Recreational services .etc.

المزايا العينية : هي التكلفة الصافية التي تتحملها المنشأة عن السلع والخدمات التي تقدمها للعاملين مجاناً أو كهديه مثل الملابس والمسكن والتغذية والخدمات الصحية والاجتماعيه والترفيهية .

1 - average of employees =  $\frac{\text{Total Number at the end of each month (12)}}{12}$

١ - متوسط عدد العاملين =  $\frac{\text{مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)}}{12}$

**٢ - ٢ - العمالة والأجور**  
**2.2 - Employment and Wages**  
غير قطريين Non Qataries

Unit : in Q.R.

الوحدة : ريال قطري

2

	الأجور والرواتب المستحقة خلال السنة				عدد العاملين (١)			تصنيف العاملين
	Wages , Salaries and payments-in-kind				Number of employees			
	SNA Code	المجموع Total	المزايا العينية Payments-in-kind	الأجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	أناث F	ذكور M	
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
3 Managers	D1							٣ مديرون
4 Administrators	D1							٤ إداريون
5 Specialists and Technicians ( Accountants , Engineers & Technicians )	D1							٥ اخصائيون وفنيون ( مهندسون وفنيون ومحاسبون ،موظفون مشتريات ومبيعات)
6 Clerks	D1							٦ كتبه
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل
8 Production and related workers	D1							٨ عمال الإنتاج والتشغيل
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون
<b>Total</b>	<b>D1</b>							<b>المجموع الكلي</b>

Includes Payments to the Board of Directors

\* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة .

**Wages and Salaries :** Include wages , salaries ,over time payments , allowances , bonuses due during the year.

الأجور والرواتب : تشمل الأجور والرواتب المستحقة الدفع عن سنة البحث سواء عن الدوام الكلي أو الجزئي وتشمل الأجور الأصلية والإضافية والمكافآت والمنح وما شابه .

**Payments- In-Kind :** Include cost of goods and services furnished to the employees free of charge or at reduced cost , e.g. Clothes,lodging, food , medical,Social and Recreational services .etc.

المزايا العينية : هي التكلفة الصافية التي تتحملها المنشأة عن السلع والخدمات التي تقدمها للعاملين مجاناً أو كهديه مثل الملابس والمسكن والتغذية والخدمات الصحية والاجتماعيه والترفيهية .

1 - average of employees :  $\frac{\text{Total Number at the end of each month (12)}}{12}$

١ - متوسط عدد العاملين =  $\frac{\text{مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)}}{١٢}$

### ٣ - قيمة المستلزمات السلعية والخدمية خلال العام

### 3 - Intermediate Consumption of goods and services during the Year

Unit : Q.R.

الوحدة : ريال قطري

4

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
<b>Second : Intermediate Services</b>	P2		<b>ثانياً : المستلزمات الخدمية</b>
1 - Rents For Non-Residential Buildings	P2		١ - اجارات مباني غير سكنية
2 - Rents For Machinery And Equipment	P2		٢ - اجارات الآت ومعدات
3 - Rent For Transport Vehicles	P2		٣ - اجارات وسائل نقل
4 - Others	P2		٤ - اجارات أخرى
5 - <b>Total</b>			٥ - <b>المجموع</b>
6 - Maintenance for Non-Residential Buildings	P2		٦ - صيانة مباني العمل
7 - Machinery, equipment & Cars Maintenance	P2		٧ - صيانة الآلات والمعدات
8 - Transport Equipment Maintenance	P2		٨ - صيانة وسائل النقل
9 - Others	P2		٩ - أخرى
10 - <b>Total</b>			١٠ - <b>المجموع</b>
11 - Transportation	P2		١١ - نقل وانتقالات عامه
12 - Communication, Postages & Tel.	P2		١٢ - اتصالات بريد وهاتف
13 - Advertisement & Propaganda	P2		١٣ - دعاية واعلان
14 - Consultations & Auditing	P2		١٤ - استشارات وتدقيق حسابات
15 - Legal & Professional Exp.	P2		١٥ - مصاريف قانونية وقضائية
16 - Studies & Researches	P2		١٦ - دراسات وابحاث واستشارات
17 - Other Intermediate Services	P2		١٧ - مستلزمات خدمية أخرى
18 - <b>Total</b>			١٨ - <b>المجموع</b>
<b>G.Total</b>			<b>المجموع العام</b>

3

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
<b>First : Intermediate goods</b>	P2		<b>اولاً : المستلزمات السلعية</b>
1 - Fuel , Lubricants and Energy	P2		١ - وقود وزيت وقوى محركه
2 - Spare Parts & Consumable Tools and Equipment	P2		٢ - قطع غيار وعدد ادوات مستهلكه
3 - Electricity and Water	P2		٣ - كهرباء ومياه
4 - Stationary	P2		٤ - ادوات كتابه وقرطاسية ومطبوعات
5 - Other goods ( Specify )	P2		٥ - مواد سلعية اخرى ( تذكر )
5/1			١/٥
5/2			٢/٥
5/3			٣/٥
5/4			٤/٥
5/5			٥/٥
5/6			٦/٥
5/7			٧/٥
5/8			٨/٥
<b>Total</b>			<b>المجموع</b>

٤ - مصروفات النشاط الجارى للبنك  
4 - Expenses of Bank Current Activit

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

5

Item	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
a. Interest Paid			أ - الفوائد المدفوعة
1 - Interest Paid On Current Accounts	D41		١ - الفوائد المدفوعة على الحسابات الجارية
2 - Interest Paid On Saving Accounts	D41		٢ - الفوائد المدفوعة على حسابات التوفير
3 - Interest Paid On Notice Time Deposits	D41		٣ - الفوائد المدفوعة على حسابات بأشعار
4 - Interest Paid On Fixed Time Deposits	D41		٤ - الفوائد المدفوعة على ودائع لإجل
5 - Interest Paid On Inter-Bank Borrowings	D41		٥ - الفوائد المدفوعة على قروض بين البنوك
6 - Interest Paid On Borrowing From. H.O. & Branches	D41		٦ - الفوائد المدفوعة على قروض بين المركز الرئيسي والفروع
7 - Interest Paid On Borrowing Abroad.	D41		٧ - الفوائد المدفوعة على قروض خارجية
8 - Interest Paid on Foreign Currency Deposits	D41		٨ - الفوائد المدفوعة على ودائع بالعملات الاجنبية
9 - Unclassified Interest Paid			٩ - فوائد أخرى مدفوعة
10 - Total			١٠ - المجموع
b. Other Expenses:			ب - المصروفات الأخرى :
11 - Losses From Trading in Foreign Exchange	B10		١١ خسائر التجارة في النقد الاجنبي
12 - Losses From Charges in Foreign Exchange Rates	B10		١٢ خسائر الرسوم على اسعار صرف العملات الاجنبية
13 - Total			١٣ - المجموع
<b>Grand Total</b>			<b>المجموع العام</b>

٥ - المدفوعات التحويلية الأخرى والمصروفات خلال العام  
5 - Transfers and Other Payments

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

6

Item	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
1 - Other Duties and Taxes	D21		١ - ضرائب ورسوم أخرى
2 - Casualty Insurance Premiums	D71		٢ - مصروفات تأمين ضد الحوادث
3 - Land Rentals	D45		٣ - إيجار أراضي
4 - Profits Paid	D42		٤ - توزيعات الأرباح
5 - Bad Debts	D99		٥ - ديون معدومة
6 - Payments Pertinent to Previous Years	D99		٦ - مصروفات سنوات سابقة
7 - Social welfare, grants and donations	D75		٧ - إعانات ومنح ومساعدات اجتماعية
8 - Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	D99		٨ - خصم تعجيل الدفع
9 - Remunerations At the End of the Service	D75		٩ - مكافآت نهاية الخدمة
10 - Direct TAXES	D51		١٠ - ضرائب على الأرباح (ضرائب مباشرة)
11 - Other Payments and Transfers (specify)	D75		١١ - مصروفات وتحويلات أخرى تبين
G.Total			المجموع العام



٦ - الإيرادات الخاصة بالنشاط الجاري خلال العام  
6 - Revenues of Current Activity During The Year

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

7

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
a- Interest Received			أ - الفوائد المحصلة
1 Interest On Discount	D41		١ فوائد أوراق مالية مخصصة
2 Interest On Fixed Term and Short Terms Loans	D41		٢ فوائد السلف والقروض
3 Interest On Overdrafts	D41		٣ فوائد حساب الجاري مدين
4 Interest On Interbank Placings	D41		٤ فوائد ودائع البنوك المحلية
5 Interest On Placings With Headoffice	D41		٥ فوائد ودائع المركز الرئيسي
6 Interest On Other Deposits Abroad	D41		٦ فوائد ودائع بنوك في الخارج
7 Interest On Documentary Credit Advances	D41		٧ فوائد بوالص واعتمادات
8 Interest Earned on Foreign Currency Deposits Transaction	D41		٨ فوائد على الودائع بالعملات الاجنبية
9 Unclassified Interest Income	D41		٩ فوائد أخرى متحصلة
10 Total			١٠ المجموع
b- Other Revenue :			ب - إيرادات أخرى :
11 Earnings From Trading on Foreign Exchange	B10		١١ أرباح التجارة في النقد الاجنبي
12 Earnings From Charges on Foreign Exchange Rates	B10		١٢ إيرادات على اسعار صرف العملات الاجنبية
13 Commissions Received	B10		١٣ عمولات محصلة
14 Other	B10		١٤ أخرى
15 Total			١٥ المجموع
Grand Total			المجموع العام

٧ - الإيرادات التحويلية الأخرى خلال السنة  
7 - Other Revenue during the Year

Unit : Q.R.

الوحدة : ريال قطري

8

Items	SNA Code	Value القيمة بالريال القطري in QR	البيان
1 - Land Rent	D45		١ - إيجار أراضي
2 - Revenues From Previous Years	D99		٢ - إيرادات تخص سنوات سابقة
3 - Recovered Debts	D99		٣ - ديون مستردة
4 - Revenues fo Bonds (Profit of Stocks & Bills)	D42		٤ - إيرادات أوراق مالية (أرباح أسهم وسندات)
5 - Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	D99		٥ - خصم تعجيل دفع
6 - Rent of Buildings	P1		٦ - إيجار مباني
7 - Profits for Selling Capital Assets	K11		٧ - أرباح بيع أصول رأسمالية
8 - Profits for Goods for Sale	P1		٨ - أرباح بضائع مشتراه بغرض البيع
9 - Repaid Bad Debts	D99		٩ - تحصيل ديون سبق اعدامها
10 - Compensations & Fines	D75		١٠ - تعويضات وغرامات
11 - Others	D75		١١ - أخرى
<b>G.Total</b>			<b>المجموع العام</b>

٨ - الأصول والإضافات الرأسمالية والإهلاكات خلال السنة  
8 - Assets, Additions To Assets & Depreciation During The Year

Unit : Q.R.

القيمة بالريال القطري

9

Type of asset	SNA Code	الإصول في نهاية السنة = ٤ - ٣ - ٢ + ١	الإهلاكات عن السنة	الاستبعادات خلال السنة	الإضافات خلال السنة	قيمة الأصول في أول السنة	نوع الأصل
		Assets at the end of the Year	Depreciation during the year	Omissions during the year	Value of additions during the year	Value of assets at beginning the of year	
		1+2-3-4=					
		5 AN1	4 K1	3 -P51	2 P51	1 AN1	
<b>a- Non-Financial Assets</b>							<b>أ - الأصول غير المالية</b>
1/1 Land	AN211						١/١ اراضي
1/2 Residential buildings	AN111						١/٢ مباني سكنية
1/3 Non - residential buildings	AN111						١/٣ مباني غير سكنية
1/4 Machinery and equipment	AN111						١/٤ آلات و معدات
1/5 Transport equipment	AN111						١/٥ وسائل نقل و انتقال
1/6 Furniture and office machinery	AN111						١/٦ أثاث و معدات مكاتب
1/7 Inventories*	AN121						١/٧ المخزون*
1/8 intangible assets	AN112						١/٨ الأصول المعنوية
1/9 Projects under execution	AN122						١/٩ مشروعات تحت التنفيذ
2/0 Total							٢/٠ المجموع
<b>b- Financial Assets</b>		<b>AF</b>		<b>-F</b>	<b>F</b>	<b>AF</b>	<b>ب - الأصول المالية</b>
2/1 Government and non government securities	AF3						٢/١ سندات حكومية وغير حكومية
2/2 Shares and equities	AF5						٢/٢ أسهم و حصص
2/3 Other securities	AF3						٢/٣ أوراق مالية أخرى
2/4 Loans	AF4						٢/٤ قروض
2/5 Deposits at Banks	AF2						٢/٥ أرصدة لدى البنوك
2/6 Debtors	AF4						٢/٦ مدينون
2/7 Others	AF7						٢/٧ أخرى
2/8 Total							٢/٨ المجموع
<b>Total</b>							<b>المجموع</b>

\* Includes products (final & incomplete) and goods bought for sale.

\* تشمل المخزون من المنتجات (تامة وغير تامة) والمواد والبضائع المشتراه بغرض البيع .



١٠ - رأس المال  
10 - Capital

Unit : Q.R.

القيمة بالريال القطري

11

Nationality	SNA Code	رأس المال المصرح به*	رأس المال المدفوع Paid Capital				الجنسية
		Authorized Capital *	المجموع Total	خاص Private	مختلط Mixed	حكومي Governmental	
		5	4+1+2+3	3	2	1	
1 Qataris							١ قطريون
2 GCC							٢ مجلس التعاون الخليجي
3 Arabs							٣ عربي
4 Asian							٤ آسيوي
5 European							٥ أوروبي
6 African							٦ أفريقي
7 American							٧ أمريكي
8 Others							٨ أخرى
<b>Total</b>							<b>المجموع</b>

\* To be included at the total only .

\* يسجل في خانة المجموع فقط .

## فريق العمل المكتبي والميداني

التوقيع	التاريخ	الاسم الرباعي	الوظيفة
			الباحث
			رئيس الفريق
			المدقق
			رئيس الشعبة
			مدخل البيانات
			مدقق الإدخال



الاستمارة السنوية لإحصاءات التأمين لعام  
Annual Questionnaire Of Insurance Statistics for the Year

رقم المنشأة بالإطار: Establishment's Frame No. [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

[Data are Confidential by Law]

Questionnaire No: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

رقم الاستمارة

[ البيانات سرية طبقاً للقانون ]

1- General Information:

١- بيانات عامه :

Name of establishment:		الاسم التجاري للمنشأة :
Nationality :		الجنسية :
Name of holder or director:		اسم الحائز أو المدير المسنول :
C .R. No. & Date :		رقم السجل التجاري وتاريخه :
P. O. Box No.:		رقم صندوق البريد :
Telephone No.:		رقم الهاتف :
Fax .No.:		رقم الفاكس :
Name of Municipality:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	اسم البلدية :
Zone No.:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	رقم المنطقة :
Name and No. of Street:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	اسم ورقم الشارع :
Building No.:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	رقم المبنى :
Main Economic Activity:	[ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	النشاط الاقتصادي الرئيسي :

(Mark with √ in the appropriate box )

(أشـر بعلامة √ في المربع المناسب)

Others	٤	أخرى	Mixed	٣	مختلط	Public	٢	عام	Private	١	خاص	ملكية المنشأة establishment Ownership of
	٩	أخرى other	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	فردية Individual	الكيان القانوني Legal status
			٧	٦	٥	٤	٣	٢	١			

تجمع هذه البيانات من البنوك ومحلات الصرافة والوسطاء الماليون الآخرين القطرية والفروع الإقليمية للمنشآت الأجنبية وتشر بياناتها مجمعة في صورة جداول تبين الموقف العام لقطاع المؤسسات المالية في دولة قطر من حيث العمالة والأجور ومستلزمات الإنتاج والإنتاج والقيمة المضافة ومدى مساهمة هذا القطاع الهام في الناتج القومي الإجمالي .

اسم الشخص المسنول عن إعطاء البيانات : Name of person responsible for giving information .....

Signature

: التوقيع

.Tel : رقم الهاتف

٢ - ١ - العمالة والأجور  
2.1 - Employment and Wages  
قطريون Qataries

Unit : in Q.R.

الوحدة : ريال قطري

1

	الأجور والرواتب المستحقة خلال السنة Wages , Salaries and payments-in-kind				عدد العاملين (١) Number of employees			تصنيف العاملين
	SNA Code	المجموع Total	المزايا العينية Payments-in-kind	الأجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	أناث F	ذكور M	
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
3 Managers	D1							٣ مديرون
4 Administrators	D1							٤ إداريون
5 Specialists and Technicians ( Accountants , Engineers & Technicians )	D1							٥ اخصائيون وفنيون ( مهندسون وفنيون ومحاسبون ،موظفون مشتريات ومبيعات)
6 Clerks	D1							٦ كتبه
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل
8 Production and related workers	D1							٨ عمال الإنتاج والتشغيل
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون
<b>Total</b>	<b>D1</b>							<b>المجموع الكلي</b>

Includes Payments to the Board of Directors

\* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة .

**Wages and Salaries :** Include wages , salaries ,over time payments , allowances , bonuses due during the year.

الأجور والرواتب : تشمل الأجور والرواتب المستحقة الدفع عن سنة البحث سواء عن الدوام الكلي أو الجزئي وتشمل الأجور الأصلية والإضافية والمكافآت والمنح وما شابه .

**Payments- In-Kind :** Include cost of goods and services furnished to the employees free of charge or at reduced cost , e.g. Clothes,lodging, food , medical,Social and Recreational services .etc.

المزايا العينية : هي التكلفة الصافية التي تتحملها المنشأة عن السلع والخدمات التي تقدمها للعاملين مجاناً أو كهديه مثل الملابس والمسكن والتغذية والخدمات الصحية والاجتماعيه والترفيهية .

1 - average of employees =  $\frac{\text{Total Number at the end of each month (12)}}{12}$

١ - متوسط عدد العاملين =  $\frac{\text{مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)}}{12}$



**٢ - ٢ - العمالة والأجور**  
**2.2 - Employment and Wages**  
غير قطريين Non Qataries

Unit : in Q.R.

الوحدة : ريال قطري

2

	الأجور والرواتب المستحقة خلال السنة			عدد العاملين (١)			تصنيف العاملين	
	Wages , Salaries and payments-in-kind			Number of employees				
	SNA Code	المجموع Total	المزايا العينية Payments-in-kind	الأجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	أناث F	ذكور M	
1 Working proprietors with payment	D1							١ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
2 Working proprietors without payment								٢ اصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
3 Managers	D1							٣ مديرون
4 Administrators	D1							٤ إداريون
5 Specialists and Technicians ( Accountants , Engineers & Technicians )	D1							٥ اخصائيون وفنيون ( مهندسون وفنيون ومحاسبون ،موظفون مشتريات ومبيعات)
6 Clerks	D1							٦ كتبه
7 Production supervisors	D1							٧ مشرفو الإنتاج والتشغيل
8 Production and related workers	D1							٨ عمال الإنتاج والتشغيل
9 Services workers and others	D1							٩ عمال خدمات وآخرون
<b>Total</b>	<b>D1</b>							<b>المجموع الكلي</b>

Includes Payments to the Board of Directors

\* تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة .

**Wages and Salaries :** Include wages , salaries ,over time payments , allowances , bonuses due during the year.

الأجور والرواتب : تشمل الأجور والرواتب المستحقة الدفع عن سنة البحث سواء عن الدوام الكلي أو الجزئي وتشمل الأجور الأصلية والإضافية والمكافآت والمنح وما شابه .

**Payments- In-Kind :** Include cost of goods and services furnished to the employees free of charge or at reduced cost , e.g. Clothes,lodging, food , medical,Social and Recreational services .etc.

المزايا العينية : هي التكلفة الصافية التي تتحملها المنشأة عن السلع والخدمات التي تقدمها للعاملين مجاناً أو كهديه مثل الملابس والمسكن والتغذية والخدمات الصحية والاجتماعيه والترفيهية .

1 - average of employees :  $\frac{\text{Total Number at the end of each month (12)}}{12}$

١ - متوسط عدد العاملين =  $\frac{\text{مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من شهور السنة (١٢)}}{12}$

### ٣ - قيمة المستلزمات السلعية والخدمية خلال العام

### 3 - Intermediate Consumption of goods and services during the Year

Unit : Q.R.

الوحدة : ريال قطري

4

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
<b>Second : Intermediate Services</b>	P2		<b>ثانياً : المستلزمات الخدمية</b>
1 - Rents For Non-Residential Buildings	P2		١ - اجارات مباني غير سكنية
2 - Rents For Machinery And Equipment	P2		٢ - اجارات الآت ومعدات
3 - Rent For Transport Vehicles	P2		٣ - اجارات وسائل نقل
4 - Others	P2		٤ - اجارات أخرى
5 - <b>Total</b>			٥ - <b>المجموع</b>
6 - Maintenance for Non-Residential Buildings	P2		٦ - صيانة مباني العمل
7 - Machinery, equipment & Cars Maintenance	P2		٧ - صيانة الآلات والمعدات
8 - Transport Equipment Maintenance	P2		٨ - صيانة وسائل النقل
9 - Others	P2		٩ - أخرى
10 - <b>Total</b>			١٠ - <b>المجموع</b>
11 - Transportation	P2		١١ - نقل وانتقالات عامه
12 - Communication, Postages & Tel.	P2		١٢ - اتصالات بريد وهاتف
13 - Advertisement & Propaganda	P2		١٣ - دعاية و اعلان
14 - Consultations & Auditing	P2		١٤ - استشارات وتدقيق حسابات
15 - Legal & Professional Exp.	P2		١٥ - مصاريف قانونية وقضائية
16 - Studies & Researches	P2		١٦ - دراسات وابحاث واستشارات
17 - Other Intermediate Services	P2		١٧ - مستلزمات خدمية أخرى
18 - <b>Total</b>			١٨ - <b>المجموع</b>
<b>G.Total</b>			<b>المجموع العام</b>

3

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
<b>First : Intermediate goods</b>	P2		<b>اولاً : المستلزمات السلعية</b>
1 - Fuel , Lubricants and Energy	P2		١ - وقود وزيوت وقوى محركه
2 - Spare Parts & Consumable Tools and Equipment	P2		٢ - قطع غيار وعدد ادوات مستهلكه
3 - Electricity and Water	P2		٣ - كهرباء ومياه
4 - Stationary	P2		٤ - ادوات كتابه وقرطاسية ومطبوعات
5 - Other goods ( Specify )	P2		٥ - مواد سلعية اخرى ( تذكر )
5/1			١/٥
5/2			٢/٥
5/3			٣/٥
5/4			٤/٥
5/5			٥/٥
5/6			٦/٥
5/7			٧/٥
5/8			٨/٥
<b>Total</b>			<b>المجموع</b>

**٤ - مصروفات النشاط الجاري للتأمين**  
**4 - Payments on Current Insurance Activites**

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

5

Item	SNA Code	5 المجموع Total	4 أخرى Others	3 الحريق والسرقة Fire & Theft	2 النقل والشحن & Cargo Transport	1 السيارات Cars	البيان
1 - Life Insurance Claims	F61						١ - تعويضات التأمين على الحياة
2 - Casualty Insurance Claims	D72						٢ - تعويضات التأمين ضد الحوادث
3 - Total (1 + 2)							٣ - مجموع (١ + ٢)
4 - Life Re-Insurance Premiums	F61						٤ - نصيب الشركة من تعويضات إعادة التأمين على الحياة
5 - Casualty Re-Insurance Premiums	D71						٥ - نصيب الشركة من تعويضات التأمين ضد الحوادث
6 - Total (4 + 5)							٦ - مجموع (٤ + ٥)
7 - Direct TAXES	D51						٧ - صافي التعويضات (٦ - ٣)
8 - Commission Paid	D75						٨ - عمولات مدفوعات
9 - Insurance Paid (7 + 8)							٩ - مصروفات التأمين (٨ + ٧)

٥ - المدفوعات التحويلية الأخرى والمصروفات خلال العام  
5 - Transfers and Other Payments

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

6

Item	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
1 - Taxes on Income	D51		١ - ضرائب على الدخل
2 - Other Duties and Taxes	D21		٢ - ضرائب ورسوم أخرى
3 - Domestic and foreign Interests	D41		٣ - فوائد محلية وفوائد خارجية
4 - Casualty Insurance Premiums	D71		٤ - أقساط تأمين ضد الحوادث
5 - Land Rentals	D45		٥ - إيجار أراضي
6 - Profits Paid	D42		٦ - توزيعات الأرباح
7 - Bad Debts	D99		٧ - ديون معدومة
8 - Payments Pertinent to Previous Years	D99		٨ - مصروفات سنوات سابقة
9 - Social welfare, grants and donations	D75		٩ - إعانات ومنح ومساعدات اجتماعية
10 - Discount on Pre-Maturity Payments of Debts	D99		١٠ - خصم تعجيل الدفع
11 - Penalties and Fines	D75		١١ - تعويضات وغرامات متنوعة
12- Remunerations At the End of the Service	D75		١٢ - مكافآت نهاية الخدمة
<b>G.Total</b>			<b>المجموع العام</b>

**٦ - الإيرادات الخاصة بالنشاط الجاري خلال العام**  
**6 - Revenues of Current Activity During The Year**

.Unit : Q.R

الوحدة : ريال قطري

7

Item	SNA Code	5 المجموع Total	4 أخرى Others	3 الحريق والسرقة Fire & Theft	2 النقل والشحن & Cargo Transport	1 السيارات Cars	البيان
1 - Life Insurance Claims	D71						١ - أقساط التأمين على الحياة
2 - Casualty Insurance Claims	F61						٢ - أقساط التأمين ضد الحوادث
3 - Total (1 + 2)							٣ - مجموع (١ + ٢)
4 - Life Re-Insurance Premiums	D71						٤ - حصة الشركة من أقساط إعادة التأمين على الحياة
5 - Casualty Re-Insurance Premiums	F61						٥ - حصة الشركة من أقساط التأمين ضد الحوادث
6 - Total (4 + 5)							٦ - مجموع (٤ + ٥)
7 - Direct TAXES							٧ - صافي أقساط التأمين (٦ - ٣)
8 - Commission Paid	P1						٨ - عمولات التأمين المحصلة
9- Other Revenues Related to the Activity	P1						٩- إيرادات أخرى متعلقة بالنشاط
10 - Insurance Revenues (7 + 8 + 9)							١٠ - إيرادات التأمين (٧ + ٨ + ٩)

٧ - الإيرادات التحويلية الأخرى خلال السنة  
7 - Other Revenue during the Year

Unit : Q.R.

الوحدة : ريال قطري

8

Items	SNA Code	القيمة بالريال القطري Value in QR	البيان
1 - Land Rent	D45		١ - إيجار أراضي
2 - Collected Interests	D41		٢ - فوائد محصلة
3 - Revenues From Previous Years	D99		٣ - إيرادات تخص سنوات سابقة
4 - Recovered Debts	D99		٤ - ديون مستردة
5 - Revenues fo Bonds (Profit of Stocks & Bills)	D42		٥ - إيرادات أوراق مالية (أرباح أسهم وسندات)
7 - Rent of Buildings	P1		٦ - إيجار مباني
8 - Profits for Selling Capital Assets	K11		٧ - أرباح بيع أصول رأسمالية
9 - Repaid Bad Debts	D99		٨ - تحصيل ديون سبق اعدامها
10 - Compensations & Fines	D75		٩ - تعويضات وغرامات
11 - Innestment revenue From Ins. Technical Reserves	D42		١٠ - إيرادات استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين
11 - Others Revenues	D75		١١ - إيرادات أخرى
<b>G.Total</b>			<b>المجموع العام</b>



٩ - الأصول والإضافات الرأسمالية والإهلاكات خلال السنة  
9 - Assets, Additions To Assets & Depreciation During The Year

Unit : Q.R.

القيمة بالريال القطري

10

Type of asset	SNA Code	الأصول في نهاية السنة = ٤ - ٣ - ٢ + ١	الإهلاكات عن السنة	الاستبعادات خلال السنة	الإضافات خلال السنة	قيمة الأصول في أول السنة	نوع الأصل
		Assets at the end of the Year	Depreciation during the year	Omissions during the year	Value of additions during the year	Value of assets at beginning the of year	
		1+2-3-4=					
		5	4	3	2	1	
		AN1	K1	-P51	P51	AN1	
<b>a- Non-Financial Assets</b>							<b>أ - الأصول غير المالية</b>
1/1 Land	AN211						١/١ اراضي
1/2 Residential buildings	AN111						١/٢ مباني سكنية
1/3 Non - residential buildings	AN111						١/٣ مباني غير سكنية
1/4 Machinery and equipment	AN111						١/٤ آلات و معدات
1/5 Transport equipment	AN111						١/٥ وسائل نقل و انتقال
1/6 Furniture and office machinery	AN111						١/٦ أثاث ومعدات مكاتب
1/7 Inventories*	AN121						١/٧ المخزون*
1/8 intangible assets	AN112						١/٨ الأصول المعنوية
1/9 Projects under execution	AN122						١/٩ مشروعات تحت التنفيذ
2/0 Total							٢/٠ المجموع
<b>b- Financial Assets</b>		<b>AF</b>		<b>-F</b>	<b>F</b>	<b>AF</b>	<b>ب - الأصول المالية</b>
2/1 Government and non government securities	AF3						٢/١ سندات حكومية وغير حكومية
2/2 Shares and equities	AF5						٢/٢ أسهم وحصص
2/3 Other securities	AF3						٢/٣ أوراق مالية أخرى
2/4 Loans	AF4						٢/٤ قروض
2/5 Deposits at Banks	AF2						٢/٥ أرصدة لدى البنوك
2/6 Debtors	AF4						٢/٦ مدينون
2/7 Others	AF7						٢/٧ أخرى
2/8 Total							٢/٨ المجموع
<b>Total</b>							<b>المجموع</b>

\* Includes products (final & incomplete) and goods bought for sale.

\* تشمل المخزون من المنتجات (تامة وغير تامة) والمواد والبضائع المشتراه بغرض البيع .





١٠ - رأس المال  
10 - Capital

Unit : Q.R.

القيمة بالريال القطري

11

Nationality	SNA Code	رأس المال المصرح به*	رأس المال المدفوع Paid Capital				الجنسية
		Authorized Capital *	المجموع Total	خاص Private	مختلط Mixed	حكومي Governmental	
		5	4+1+2+3	3	2	1	
1 Qataris							١ قطريون
2 GCC							٢ مجلس التعاون الخليجي
3 Arabs							٣ عربي
4 Asian							٤ آسيوي
5 European							٥ أوروبي
6 African							٦ أفريقي
7 American							٧ أمريكي
8 Others							٨ أخرى
<b>Total</b>							<b>المجموع</b>

\* To be included at the total only .

\* يسجل في خانة المجموع فقط .

## فريق العمل المكتبي والميداني

التوقيع	التاريخ	الأسم الرباعي	الوظيفة
			الباحث
			رئيس الفريق
			المدقق
			رئيس الشعبة
			مدخل البيانات
			مدقق الإدخال